

**DAIKIN**

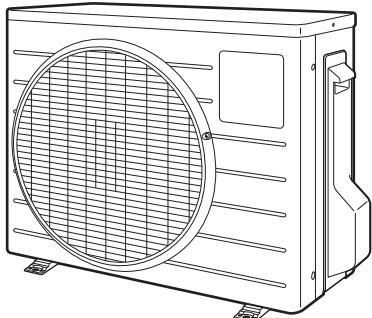


---

# INSTALLATION MANUAL

---

## R410A Split Series



Installation manual  
R410A Split series

**English**

Руководство по монтажу  
R410A Split series

**Русский**

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu  
R410A Split series

**Türkçe**

### Models

**RXB25B6V1**

**RXB35B6V1**



### DAIKIN Europe N.V.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

02 (D) erklär auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimagehäuse für die diese Erklärung bestimmt ist;

03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils dont la condition vise par la présente déclaration;

04 (NL) declarar hierbij op zijn exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;

05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración;

06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello/i cui riferita questa dichiarazione;

07 (GR) δηλώνει ότι η μοναδική απόφευκτη εύθυνη για την επικαιρότητα των κλιματιστικών προϊόντων της είναι η εταιρεία;

08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere;

### RXB25B6V1, RXB35B6V1,

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:

02 derden folgenden Normen/-ien oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/-entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie genügend unsre Anweisungen eingesetzt werden:

03 son conformes a las leyes normales/-es o a otros documentos normativos/-es, para autorizar que sus solientes utilizados conforme con las instrucciones/-es;

04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bieldeende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gehanteerd overzetseling;

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s), u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones;

06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;

07 Elva uygulama şartı, tolu okuloulubotul profomotul hatalı yapıda kavramıştır, bu nedenle onu geçerli olmayan teknik konstrüksiyonlarla birlikte kullanılmamalıdır;

08 (TC) doğruluk, şartsız;

08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

09соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их исполнения согласно нашим инструкциям;

10 overvoldet følgende standard(er) eller andre relevante tekniske standard(er) eller andre normalgivende dokument(er), fordelt at disse anvendes i henhold til vores instrukser;

11 respektive utstyring är utsett i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normalgivande dokument, under förutsättning att användningen sker i överensstämmelse med våra instruktioner;

12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normalgivende dokument(er), under forudsætning at disse bruges henhold til vores instrukser;

13 vastabait seraviyin standarten ja muilen objeisen dokumenten vadimaksas edelytten, etta nitka kylejtean ohjaideemme mutasaksi;

14 za pristupak, je li sou využíván v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům;

15 u skladu sa slijedećim standardom(in)a ili drugim normativnim dokumentom(in)a, uz uvjet da se oni koniste u skladu s našim uputama:

09 (rus) заявляем, что имеем полное право на право отвечать за то, что модели кондиционеров DAIKIN, к которым относится настоящее заявление, соответствуют техническим требованиям, изложенным в настоящем заявлении;

10 (DK) erkärt under att enligt detta är de modeller som nämnda i denna erklärung.

11 (S) declarerar i egenskap av huvudansvarig att tillverkningen ommodeller som berörs är dena delen av denna erklärung innehåller att:

12 (NL) erklärer en fullstendig ansvar om dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft;

13 (FIN) ilmoitaa yksinomaan omala vastuuhan, että lämmitävän ilmoitustiedon mukaan:

14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizací, které se toto prohlášení vztahují;

15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastni odgovornost, da su modeli klima uređaji na kojima se ova izjava odnosi;

16 (H) teljes felelőssége továbbá a körülbelül 100% felelősség a klimatizátoroknak, melyeket a nyilatkozat vonatkozik;

17 (PT) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere, que estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções;

18соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их исполнения согласно нашим инструкциям;

19 (es) declara por su propia responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración, cumplen con las normas establecidas en la declaración;

20 (EST) kinnitatak on täieliku vastutust, et kasutatava kliinikumidele muidult;

21 (BG) имотирама усното на сопствена отговорност, че конкретните твърдения:

22 (LT) vištis aš savo atskaitomybės sklebia, kad oto kondicionavimo prietaisų modeliai, kurieši yra laikomi ši deklaracija;

23 (LV) ar pliā atbilstību apliecinā, ka šādi iestādīti gaisa kondicionētāji uz kuriem attiecas šī deklarācija;

24 (SK) vyhlašuje, že vlastnú odpovednosť, že štandardizované modely, na ktoré sa vzťahuje dovoľenosť:

25 (TR) tannanın kendisi sorumluluğunda olmak üzere bilinenin ligi olduğu klima modellerinin aşgactaki gibi olduğunu beyan eder.

### EN60335-2-40

10 Under lagtagelse af bestemmelserne :

11 Enlig i vilken lagen :

12 Ifølge henholds til bestemmelserne :

13 ifølge den nationale mæretyskels :

14 za dodzni ustanoveni predpisu:

15 prema odredbama:

16 İsviçreli yasalar;

17 zgodne z postanowieniami Dyrektyw.

18 in linea precedutor;

09 в соответствии с положениями:

01 Note \*

as set out in <B> and judged positively by <B>

02 Hinweis \*

according to his Certificate <C>

03 Remarque \*

genau wie im Zertifikat <C>,

04 Bemerk \*

05 Note \*

06 Nota \*

07 Ensisjonsur \*

08 Nota \*

09 Триманение \*

10 Bemerk \*

11 Information \*

12 Merk \*

13 Huom \*

14 Poznámka \*

15 Napomena \*

16 Ugava \*

17 Nota \*

18 Nota \*

19 Opomba \*

20 Märkis \*

21 Bilag \*

22 Pastaba \*

23 Präziness \*

24 Rozdánka \*

25 Not \*

26 Dökümantos, conform alteración en:

27 požiadavky, zohľadnenie v <B> a požiadavky v <C>.

28 Dökümantos, conform alteración en:

29 Dökümantos, conform alteración en:

30 Dökümantos, conform alteración en:

31 Dökümantos, conform alteración en:

32 Dökümantos, conform alteración en:

33 Dökümantos, conform alteración en:

34 Dökümantos, conform alteración en:

35 Dökümantos, conform alteración en:

36 Dökümantos, conform alteración en:

37 Dökümantos, conform alteración en:

38 Dökümantos, conform alteración en:

39 Dökümantos, conform alteración en:

40 Dökümantos, conform alteración en:

41 Dökümantos, conform alteración en:

42 Dökümantos, conform alteración en:

43 Dökümantos, conform alteración en:

44 Dökümantos, conform alteración en:

45 Dökümantos, conform alteración en:

46 Dökümantos, conform alteración en:

47 Dökümantos, conform alteración en:

48 Dökümantos, conform alteración en:

49 Dökümantos, conform alteración en:

50 Dökümantos, conform alteración en:

51 Dökümantos, conform alteración en:

52 Dökümantos, conform alteración en:

53 Dökümantos, conform alteración en:

54 Dökümantos, conform alteración en:

55 Dökümantos, conform alteración en:

56 Dökümantos, conform alteración en:

57 Dökümantos, conform alteración en:

58 Dökümantos, conform alteración en:

59 Dökümantos, conform alteración en:

60 Dökümantos, conform alteración en:

61 Dökümantos, conform alteración en:

62 Dökümantos, conform alteración en:

63 Dökümantos, conform alteración en:

64 Dökümantos, conform alteración en:

65 Dökümantos, conform alteración en:

66 Dökümantos, conform alteración en:

67 Dökümantos, conform alteración en:

68 Dökümantos, conform alteración en:

69 Dökümantos, conform alteración en:

70 Dökümantos, conform alteración en:

71 Dökümantos, conform alteración en:

72 Dökümantos, conform alteración en:

73 Dökümantos, conform alteración en:

74 Dökümantos, conform alteración en:

75 Dökümantos, conform alteración en:

76 Dökümantos, conform alteración en:

77 Dökümantos, conform alteración en:

78 Dökümantos, conform alteración en:

79 Dökümantos, conform alteración en:

80 Dökümantos, conform alteración en:

81 Dökümantos, conform alteración en:

82 Dökümantos, conform alteración en:

83 Dökümantos, conform alteración en:

84 Dökümantos, conform alteración en:

85 Dökümantos, conform alteración en:

86 Dökümantos, conform alteración en:

87 Dökümantos, conform alteración en:

88 Dökümantos, conform alteración en:

89 Dökümantos, conform alteración en:

90 Dökümantos, conform alteración en:

91 Dökümantos, conform alteración en:

92 Dökümantos, conform alteración en:

93 Dökümantos, conform alteración en:

94 Dökümantos, conform alteración en:

95 Dökümantos, conform alteración en:

96 Dökümantos, conform alteración en:

97 Dökümantos, conform alteración en:

98 Dökümantos, conform alteración en:

99 Dökümantos, conform alteración en:

100 Dökümantos, conform alteración en:

101 Dökümantos, conform alteración en:

102 Dökümantos, conform alteración en:

103 Dökümantos, conform alteración en:

104 Dökümantos, conform alteración en:

105 Dökümantos, conform alteración en:

106 Dökümantos, conform alteración en:

107 Dökümantos, conform alteración en:

108 Dökümantos, conform alteración en:

109 Dökümantos, conform alteración en:

110 Dökümantos, conform alteración en:

111 Dökümantos, conform alteración en:

112 Dökümantos, conform alteración en:

113 Dökümantos, conform alteración en:

114 Dökümantos, conform alteración en:

115 Dökümantos, conform alteración en:

116 Dökümantos, conform alteración en:

117 Dökümantos, conform alteración en:

118 Dökümantos, conform alteración en:

119 Dökümantos, conform alteración en:

120 Dökümantos, conform alteración en:

121 Dökümantos, conform alteración en:

122 Dökümantos, conform alteración en:

123 Dökümantos, conform alteración en:

124 Dökümantos, conform alteración en:

125 Dökümantos, conform alteración en:

126 Dökümantos, conform alteración en:

127 Dökümantos, conform alteración en:

128 Dökümantos, conform alteración en:

129 Dökümantos, conform alteración en:

130 Dökümantos, conform alteración en:

131 Dökümantos, conform alteración en:

132 Dökümantos, conform alteración en:

133 Dökümantos, conform alteración en:

134 Dökümantos, conform alteración en:

135 Dökümantos, conform alteración en:

136 Dökümantos, conform alteración en:

137 Dökümantos, conform alteración en:

138 Dökümantos, conform alteración en:

139 Dökümantos, conform alteración en:

140 Dökümantos, conform alteración en:

141 Dökümantos, conform alteración en:

142 Dökümantos, conform alteración en:

143 Dökümantos, conform alteración en:

144 Dökümantos, conform alteración en:

145 Dökümantos, conform alteración en:

146 Dökümantos, conform alteración en:

147 Dökümantos, conform alteración en:

148 Dökümantos, conform alteración en:

149 Dökümantos, conform alteración en:

150 Dökümantos, conform alteración en:

151 Dökümantos, conform alteración en:

152 Dökümantos, conform alteración en:

153 Dökümantos, conform alteración en:

154 Dökümantos, conform alteración en:

155 Dökümantos, conform alteración en:

156 Dökümantos, conform alteración en:

157 Dökümantos, conform alteración en:

158 Dökümantos, conform alteración en:

159 Dökümantos, conform alteración en:

160 Dökümantos, conform alteración en:

161 Dökümantos, conform alteración en:

162 Dökümantos, conform alteración en:

163 Dökümantos, conform alteración en:

164 Dökümantos, conform alteración en:

165 Dökümantos, conform alteración en:

166 Dökü

# Safety Precautions

- Read these Safety Precautions carefully to ensure correct installation.
- This manual classifies the precautions into WARNING and CAUTION.  
Be sure to follow all the precautions below: they are all important for ensuring safety.

**⚠ WARNING**.....Failure to follow any of **WARNING** is likely to result in such grave consequences as death or serious injury.

**⚠ CAUTION**.....Failure to follow any of **CAUTION** may result in grave consequences in some cases.

- The following safety symbols are used throughout this manual:

Be sure to observe this instruction.	Be sure to establish an earth connection.	Never attempt.
--------------------------------------	---	----------------

- After completing installation, test the unit to check for installation errors. Give the user adequate instructions concerning the use and cleaning of the unit according to the Operation Manual.
- The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.

## **⚠ WARNING**

- Installation should be left to the dealer or another professional.  
Improper installation may cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Install the air conditioner according to the instructions given in this manual.  
Incomplete installation may cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Be sure to use the supplied or specified installation parts.  
Use of other parts may cause the unit to come to lose, water leakage, electrical shock, or fire.
- Install the air conditioner on a solid base that can support the weight of the unit.  
An inadequate base or incomplete installation may cause injury in the event the unit falls off the base.
- Electrical work should be carried out in accordance with the installation manual and the national electrical wiring rules or code of practice.  
Insufficient capacity or incomplete electrical work may cause electrical shock or fire.
- Be sure to use a dedicated power circuit. Never use a power supply shared by another appliance.
- For wiring, use a cable length enough to cover the entire distance with no connection.  
Do not use an extension cord. Do not put other loads on the power supply, use a dedicated power circuit.  
(Failure to do so may cause abnormal heat, electric shock or fire.)
- Use the specified types of wires for electrical connections between the indoor and outdoor units.  
Firmly clamp the interconnecting wires so their terminals receive no external stresses. Incomplete connections or clamping may cause terminal overheating or fire.
- After connecting interconnecting and supply wiring be sure to shape the cables so that they do not put undue force on the electrical covers or panels.  
Install covers over the wires. Incomplete cover installation may cause terminal overheating, electrical shock, or fire.
- If any refrigerant has leaked out during the installation work, ventilate the room.  
(The refrigerant produces a toxic gas if exposed to flames.)
- After all installation is complete, check to make sure that no refrigerant is leaking out.  
(The refrigerant produces a toxic gas if exposed to flames.)
- When installing or relocating the system, be sure to keep the refrigerant circuit free from substances other than the specified refrigerant (R410A), such as air.  
(Any presence of air or other foreign substance in the refrigerant circuit causes an abnormal pressure rise or rupture, resulting in injury.)
- During pump-down, stop the compressor before removing the refrigerant piping.  
If the compressor is still running and the stop valve is open during pump-down, air will be sucked in when the refrigerant piping is removed, causing abnormal pressure in the freezer cycle which will lead to breakage and even injury.
- During installation, attach the refrigerant piping securely before running the compressor.  
If the compressor is not attached and the stop valve is open during pump-down, air will be sucked in when the compressor is run, causing abnormal pressure in the freezer cycle which will lead to breakage and even injury.
- Be sure to establish an earth. Do not earth the unit to a utility pipe, arrester, or telephone earth.  
Incomplete earth may cause electrical shock, or fire. A high surge current from lightning or other sources may cause damage to the air conditioner.
- Be sure to install an earth leakage breaker.  
Failure to install an earth leakage breaker may result in electric shocks, or fire.

## **⚠ CAUTION**

- Do not install the air conditioner in a place where there is danger of exposure to inflammable gas leakage.  
If the gas leaks and builds up around the unit, it may catch fire.
- Establish drain piping according to the instructions of this manual.  
Inadequate piping may cause flooding.
- Tighten the flare nut according to the specified method such as with a torque wrench.  
If the flare nut is tightened too hard, the flare nut may crack after a long time and cause refrigerant leakage.

- Make sure to provide for adequate measures in order to prevent that the outdoor unit be used as a shelter by small animals. Small animals making contact with electrical parts can cause malfunctions, smoke or fire. Please instruct the customer to keep the area around the unit clean.
- This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial and household use by lay persons.
- Sound pressure level is less than 70 dB(A).

# Accessories

Accessories supplied with the outdoor unit:

(A) Installation Manual	1
(B) Drain plug (Heat pump-Models)   It is on the bottom of the packing case.	1

# Precautions for Selecting the Location

- 1) Choose a place solid enough to bear the weight and vibration of the unit, where the operation noise will not be amplified.
- 2) Choose a location where the hot air discharged from the unit or the operation noise will not cause a nuisance to the neighbors of the user.
- 3) Avoid places near a bedroom and the like, so that the operation noise will cause no trouble.
- 4) There must be sufficient spaces for carrying the unit into and out of the site.
- 5) There must be sufficient space for air passage and no obstructions around the air inlet and the air outlet.
- 6) The site must be free from the possibility of flammable gas leakage in a nearby place.
- 7) Install units, power cords and inter-unit cables at least 3 meter away from television and radio sets. This is to prevent interference to images and sounds. (Noises may be heard even if they are more than 3 meter away depending on radio wave conditions.)
- 8) In coastal areas or other places with salty atmosphere of sulfate gas, corrosion may shorten the life of the air conditioner.
- 9) Since drain flows out of the outdoor unit, do not place under the unit anything which must be kept away from moisture.

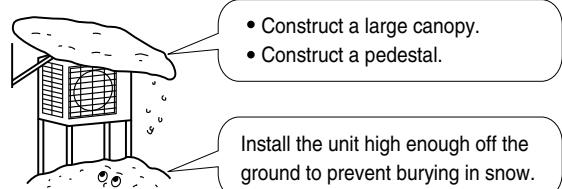
## NOTE

Cannot be installed hanging from ceiling or stacked.

## ⚠ CAUTION

When operating the air conditioner in a low outdoor ambient temperature, be sure to follow the instructions described below.

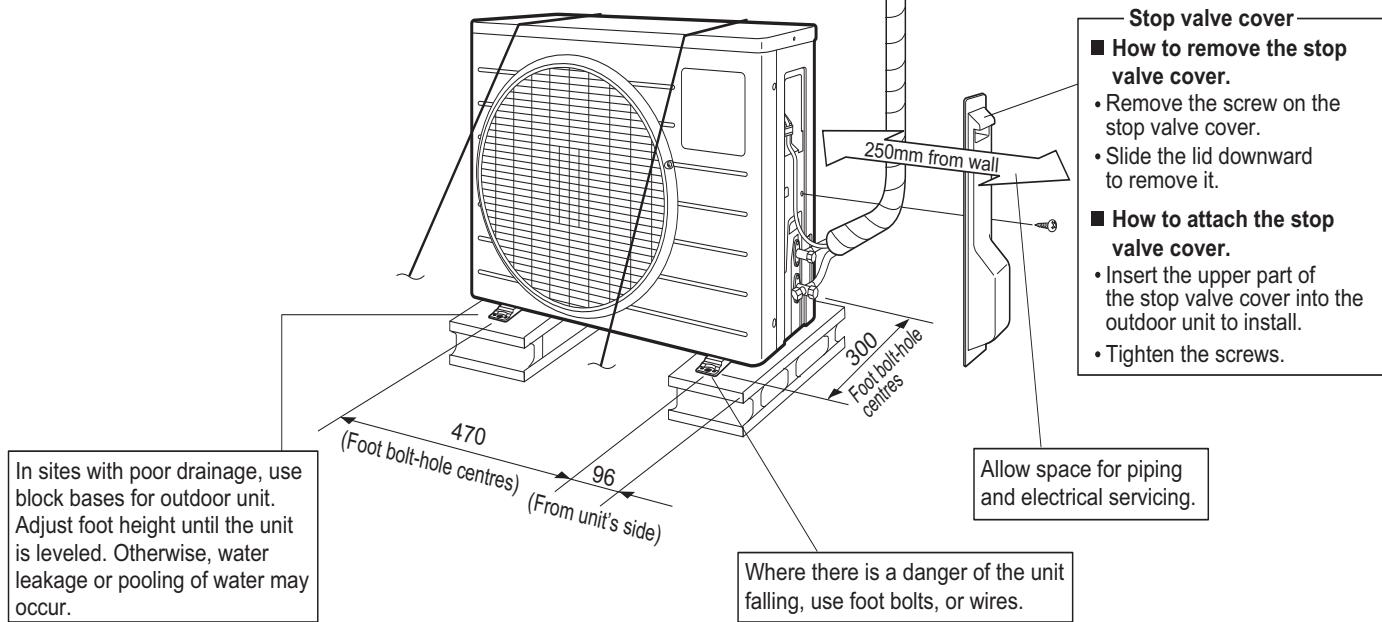
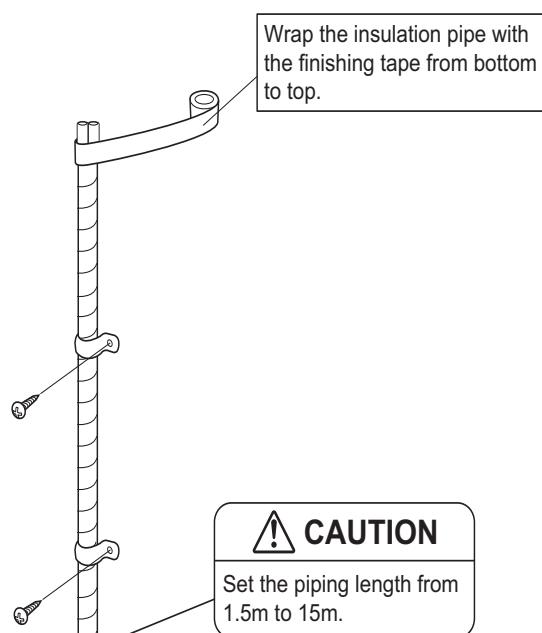
- 1) To prevent exposure to wind, install the outdoor unit with its suction side facing the wall.
- 2) Never install the outdoor unit at a site where the suction side may be exposed directly to wind.
- 3) To prevent exposure to wind, it is recommended to install a baffle plate on the air discharge side of the outdoor unit.
- 4) In heavy snowfall areas, select an installation site where the snow will not affect the unit.



# Outdoor Unit Installation Drawings

Max. allowable length	15m
* Min. allowable length	1.5m
Max. allowable height	12m
Additional refrigerant required for refrigerant pipe exceeding 10m in length.	20g/m
Gas pipe	O.D. 9.5mm
Liquid pipe	O.D. 6.4mm

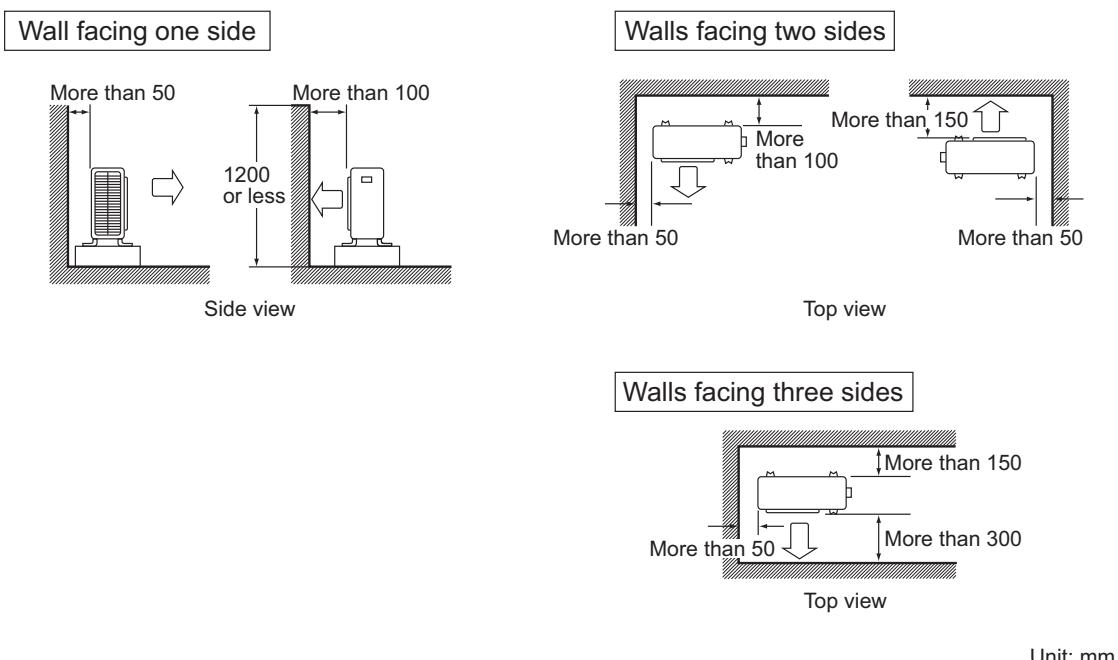
- \* Be sure to add the proper amount of additional refrigerant.  
Failure to do so may result in reduced performance.
- \* The suggested shortest pipe length is 1.5m, in order to avoid noise from the outdoor unit and vibration.  
(Mechanical noise and vibration may occur depending on how the unit is installed and the environment in which it is used.)



unit: mm

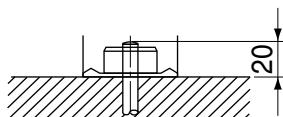
# Installation Guidelines

- Where a wall or other obstacle is in the path of outdoor unit's intake or exhaust airflow, follow the installation guidelines below.
- For any of the below installation patterns, the wall height on the exhaust side should be 1200mm or less.



## Precautions on Installation

- Check the strength and level of the installation ground so that the unit will not cause any operating vibration or noise after installed.
- In accordance with the foundation drawing, fix the unit securely by means of the foundation bolts. (Prepare four sets of M8 or M10 foundation bolts, nuts and washers each which are available on the market.)
- It is best to screw in the foundation bolts until their length are 20mm from the foundation surface.



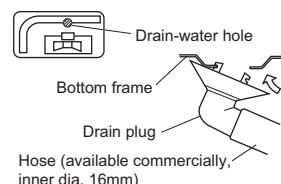
## Outdoor Unit Installation

### 1. Installing outdoor unit.

- When installing the outdoor unit, refer to "Precautions for Selecting the Location" and the "Outdoor Unit Installation Drawings."
- If drain work is necessary, follow the procedures below.

### 2. Drain work. (Heat pump-models.)

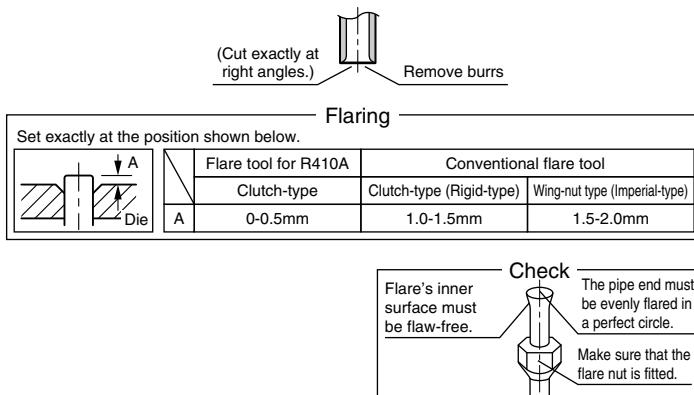
- Use drain plug for drainage.
- If the drain port is covered by a mounting base or floor surface, place additional foot bases of at least 30mm in height under the outdoor unit's feet.
- In cold areas, do not use a drain hose with the outdoor unit.  
(Otherwise, drain water may freeze, impairing heating performance.)



# Outdoor Unit Installation

## 3. Flaring the pipe end.

- 1) Cut the pipe end with a pipe cutter.
- 2) Remove burrs with the cut surface facing downward so that the chips do not enter the pipe.
- 3) Put the flare nut on the pipe.
- 4) Flare the pipe.
- 5) Check that the flaring is properly made.



### ⚠ WARNING

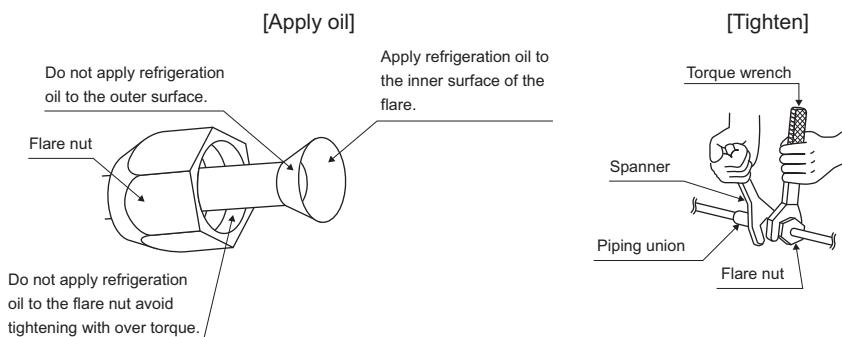
- 1) Do not use mineral oil on flared part.
- 2) Prevent mineral oil from getting into the system as this would reduce the lifetime of the units.
- 3) Never use piping which has been used for previous installations. Only use parts which are delivered with the unit.
- 4) Do never install a drier to this R410A unit in order to guarantee its lifetime.
- 5) The drying material may dissolve and damage the system.
- 6) Incomplete flaring may cause refrigerant gas leakage.

## 4. Refrigerant piping.

### ⚠ CAUTION

- 1) Use the flare nut fixed to the main unit. (To prevent cracking of the flare nut by aged deterioration.)
- 2) To prevent gas leakage, apply refrigeration oil only to the inner surface of the flare. (Use refrigeration oil for R410A.)
- 3) Use torque wrenches when tightening the flare nuts to prevent damage to the flare nuts and gas leakage.

Align the centres of both flares and tighten the flare nuts 3 or 4 turns by hand. Then tighten them fully with the torque wrenches.



Flare nut tightening torque	
Gas side	Liquid side
3/8 inch	1/4 inch
32.7-39.9N·m (333-407kgf·cm)	14.2-17.2N·m (144-175kgf·cm)

Valve cap tightening torque	
Gas side	Liquid side
3/8 inch	1/4 inch
21.6-27.4N·m (220-280kgf·cm)	21.6-27.4N·m (220-280kgf·cm)
Service port cap tightening torque	10.8~14.7N·m (110~150kgf·cm)

# Outdoor Unit Installation

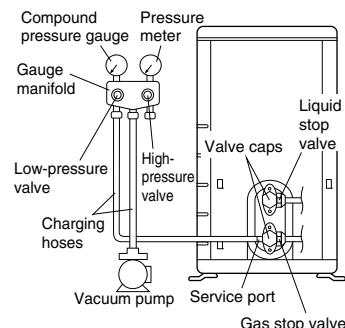
## 5. Purging air and checking gas leakage.

- When piping work is completed, it is necessary to purge the air and check for gas leakage.

### **⚠ WARNING**

- Do not mix any substance other than the specified refrigerant (R410A) into the refrigeration cycle.
- When refrigerant gas leaks occur, ventilate the room as soon and as much as possible.
- R410A, as well as other refrigerants, should always be recovered and never be released directly into the environment.
- Use a vacuum pump for R410A exclusively. Using the same vacuum pump for different refrigerants may damage the vacuum pump or the unit.

- If using additional refrigerant, perform air purging from the refrigerant pipes and indoor unit using a vacuum pump, then charge additional refrigerant.
- Use a hexagonal wrench (4mm) to operate the stop valve rod.
- All refrigerant pipe joints should be tightened with a torque wrench at the specified tightening torque.



1) Connect projection side of charging hose (which comes from gauge manifold) to gas stop valve's service port.



2) Fully open gauge manifold's low-pressure valve (Lo) and completely close its high-pressure valve (Hi).  
(High-pressure valve subsequently requires no operation.)



3) Do vacuum pumping and make sure that the compound pressure gauge reads -0.1MPa (-76cmHg)\*1.



4) Close gauge manifold's low-pressure valve (Lo) and stop vacuum pump.  
(Keep this state for a few minutes to make sure that the compound pressure gauge pointer does not swing back.)\*2.



5) Remove caps from liquid stop valve and gas stop valve.



6) Turn the liquid stop valve's rod 90 degrees counterclockwise with a hexagonal wrench to open valve.  
Close it after 5 seconds, and check for gas leakage.  
Using soapy water, check for gas leakage from indoor unit's flare and outdoor unit's flare and valve rods.  
After the check is complete, wipe all soapy water off.



7) Disconnect charging hose from gas stop valve's service port, then fully open liquid and gas stop valves.  
(Do not attempt to turn valve rod beyond its stop.)



8) Tighten valve caps and service port caps for the liquid and gas stop valves with a torque wrench at the specified torques.

\*1. Pipe length vs. vacuum pump run time.

Pipe length	Up to 15 metres
Run time	Not less than 10 min.

\*2. If the compound pressure gauge pointer swings back, refrigerant may have water content or a loose pipe joint may exists. Check all pipe joints and retighten nuts as needed, then repeat steps 2) through 4).

# Outdoor Unit Installation

## 6. Refilling the refrigerant.

Check the type of refrigerant to be used on the machine nameplate.

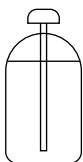
### Precautions when adding R410A

#### Fill from the liquid pipe in liquid form.

It is a mixed refrigerant, so adding it in gas form may cause the refrigerant composition to change, preventing normal operation.

- 1) Before filling, check whether the cylinder has a siphon attached or not. (It should have something like "liquid filling siphon attached" displayed on it.)

Filling a cylinder with an attached siphon



Stand the cylinder upright when filling.

There is a siphon pipe inside, so the cylinder need not be upside-down to fill with liquid.

Filling other cylinders



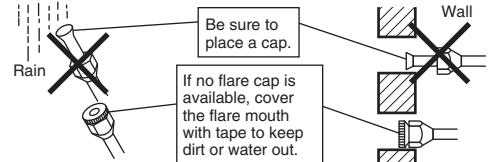
Turn the cylinder upside-down when filling.

- Be sure to use the R410A tools to ensure pressure and to prevent foreign objects entering.

## 7. Refrigerant piping work.

### 7-1 Cautions on pipe handling.

- 1) Protect the open end of the pipe against dust and moisture.
- 2) All pipe bends should be as gentle as possible. Use a pipe bender for bending.

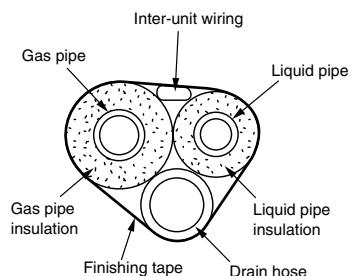


### 7-2 Selection of copper and heat insulation materials.

When using commercial copper pipes and fittings, observe the following:

- 1) Insulation material: Polyethylene foam  
Heat transfer rate: 0.041 to 0.052W/mK (0.035 to 0.045kcal/(mh °C))  
Refrigerant gas pipe's surface temperature reaches 110°C max.  
Choose heat insulation materials that will withstand this temperature.
- 2) Be sure to insulate both the gas and liquid piping and to provide insulation dimensions as below.

Gas side	Liquid side	Gas pipe thermal insulation	Liquid pipe thermal insulation
O.D. 9.5mm	O.D. 6.4mm	I.D. 12-15mm	I.D. 8-10mm
Minimum bend radius			Thickness 10mm Min.
30mm or more			
Thickness 0.8mm (C1220T-O)			

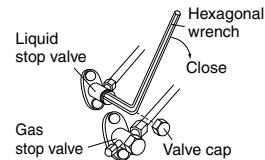


- 3) Use separate thermal insulation for gas and liquid refrigerant pipes.

# Pump Down Operation

In order to protect the environment, be sure to pump down when relocating or disposing of the unit.

- 1) Remove the valve cap from liquid stop valve and gas stop valve.
- 2) Carry out forced cooling operation.
- 3) After five to ten minutes, close the liquid stop valve with a hexagonal wrench.
- 4) After two to three minutes, close the gas stop valve and stop forced cooling operation.



## How to force cooling operation mode

### ■ Using the indoor unit operation/stop button

Press the indoor unit operation/stop button for at least five seconds. (Operation will start.)

- Forced cooling operation will stop automatically after around 15 minutes.
- To force a test run to stop, press the indoor unit operation/stop button.

### ■ Using the main unit's remote controller

- 1) Press the "operation/stop" button. (Operation will start.)

- 2) Press the temperature  $\Delta\blacktriangledown$  button and the "operation select" button at the same time.

- 3) Press the "operation select" button twice.

( $\gamma$  will be displayed and the unit will enter test run mode.)

- 4) Press the "operation select" button to return the operation mode to cooling.

- Test run mode will stop automatically after around 30 minutes. To force a test run to stop, press the operation/stop button.

## ⚠ CAUTION

- 1) When pressing the switch, do not touch the terminal block. It has a high voltage, so doing so may cause electric shock.

- 2) After closing the liquid stop valve, close the gas stop valve within three minutes, then stop the forced operation.

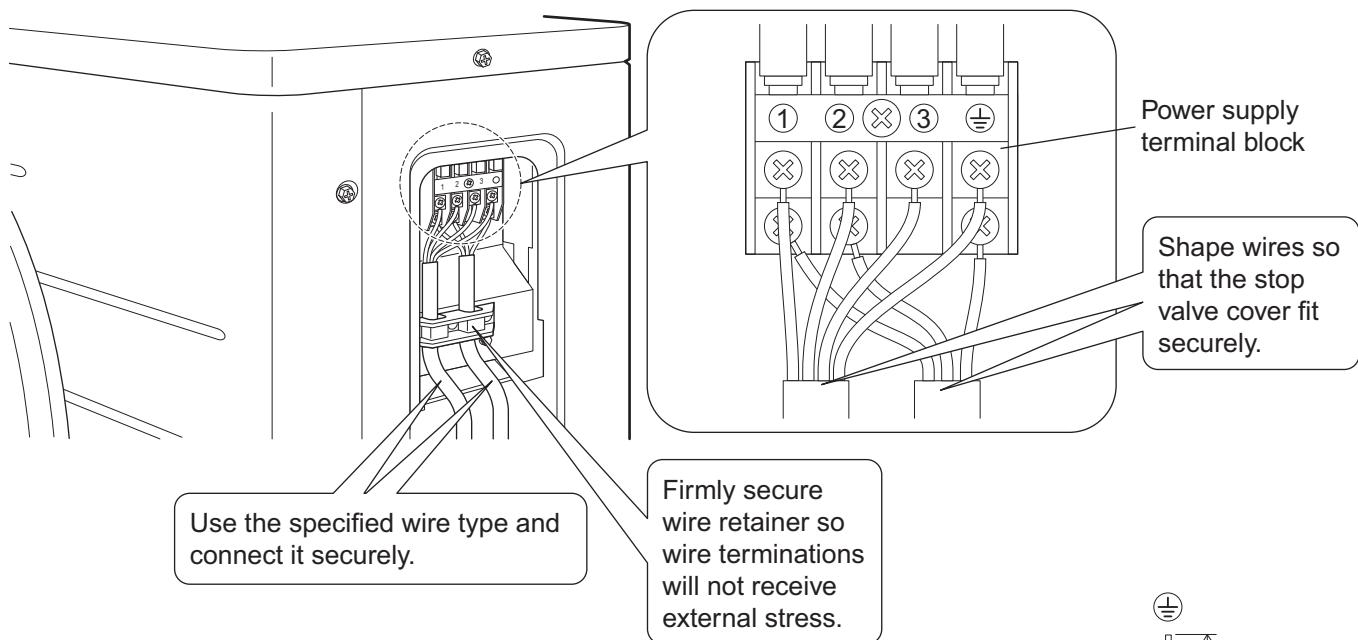
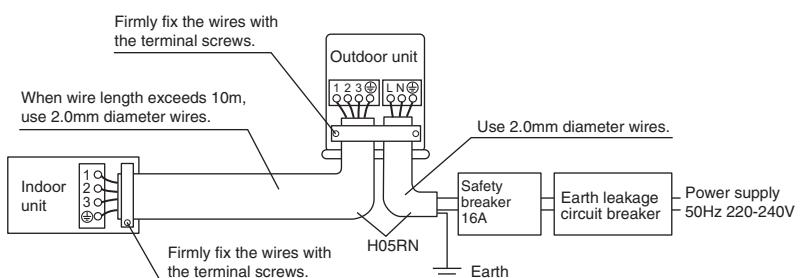
# Wiring

## **⚠ WARNING**

- 1) Do not use tapped wires, stranded wires, extension cords, or starburst connections, as they may cause overheating, electrical shock, or fire.
- 2) Do not use locally purchased electrical parts inside the product. (Do not branch the power for the drain pump, etc., from the terminal block.) Doing so may cause electric shock or fire.
- 3) Be sure to install an earth leakage breaker. (One that can handle higher harmonics.)  
(This unit uses an inverter, which means that it must be used an earth leakage breaker capable handling harmonics in order to prevent malfunctioning of the earth leakage breaker itself.)
- 4) Use an all-pole disconnection type breaker with at least 3mm between the contact point gaps.
- 5) Do not connect the power wire to the indoor unit. Doing so may cause electric shock or fire.

- Do not turn ON the power supply until all work is completed.

- 1) Strip the insulation from the wire (20mm).
- 2) Connect the connecting wires between the indoor and outdoor units **so that the terminal numbers match**. Tighten the terminal screws securely. We recommend a flathead screwdriver be used to tighten the screws. The screws are packed with the terminal board.

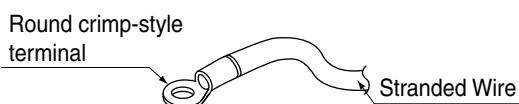
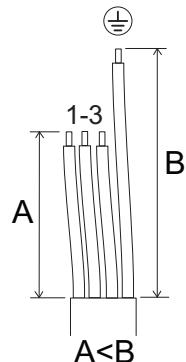


Observe the notes mentioned below when wiring to the power supply terminal board.

Precautions to be taken for power supply wiring.

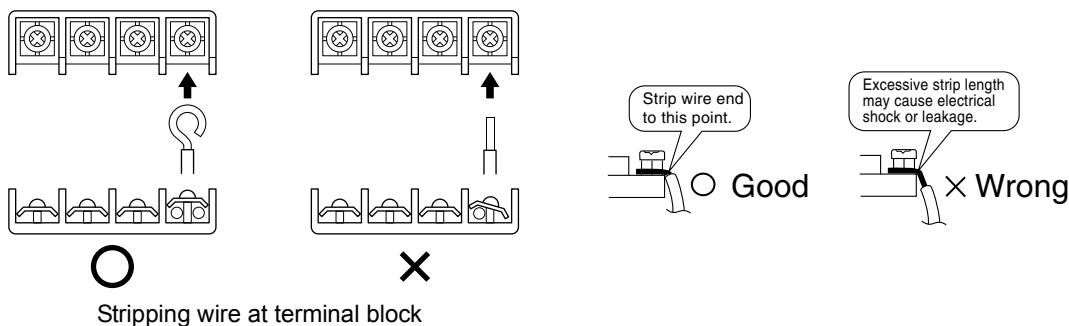
Use a round crimp-style terminal for connection to the power supply terminal board. In case it cannot be used due to unavoidable reasons, be sure to observe the following instruction.

Place the round crimp-style terminals on the wires up to the covered part and secure in place.



## **⚠ CAUTION**

When connecting the connecting wires to the terminal board using a single core wire, be sure to perform curling. Problems with the work may cause heat and fires.



- 3) Pull the wire and make sure that it does not disconnect. Then fix the wire in place with a wire stop.

# **Wiring**

## **Wiring diagram**

□□□	: Terminal strip	==■■■■==	: Field wiring
□□	: Connector	-○-	: Terminal
—●—	: Connection		
BLK	: Black	ORG	: Orange
BLU	: Blue	RED	: Red
BRN	: Brown	WHT	: White
GRN	: Green	YLW	: Yellow
<b>Notes</b>	For the power requirements, refer to the nameplate. OUTDOOR INDOOR CONDENSER DISCHARGE	Outdoor Indoor Condenser Discharge	

## **Wiring diagram parts table**

C400,C405.....	Capacitor	PCB1.....	Printed circuit board
DB1.....	Diode bridge	PS .....	Power supply
E1,E2,HL1,HN1,		Q1L .....	Overload protector
HR1,HR2,S .....	Connection	R1T,R2T,R3T .....	Thermistor
FU1,FU2,FU3 .....	Fuse	S20,S30,S40,	
IPM1 .....	Intelligent power module	S71,S80,S90.....	Connector
L.....	Live	SA1 .....	Surge arrester
L1.....	Coil	V2,V3,V150 .....	Varistor
L1R .....	Reactor	X1M.....	Terminal strip
M1C .....	Compressor motor	Y1E .....	Electronic expansion valve coil
M1F .....	Fan motor	Y1R.....	Reversing solenoid valve coil
MR30,MRCW,		Z1C,Z2C,Z3C.....	Ferrite core
MRM10 .....	Magnetic relay	⊕ .....	Protective earth
N .....	Neutral	— .....	Earth

# Test Run and Final Check

## 1. Trial operation and testing.

1-1 Measure the supply voltage and make sure that it falls in the specified range.

1-2 Trial operation should be carried out in either cooling or heating mode.

### ■ For heat pump

• In cooling mode, select the lowest programmable temperature; in heating mode, select the highest programmable temperature.

1) Trial operation may be disabled in either mode depending on the room temperature.

2) After trial operation is complete, set the temperature to a normal level (26°C to 28°C in cooling mode, 20°C to 24°C in heating mode).

3) For protection, the system disables restart operation for 3 minutes after it is turned off.

### ■ For cooling only

1) Trial operation in cooling mode may be disabled depending on the room temperature.

2) After trial operation is complete, set the temperature to a normal level (26°C to 28°C).

3) For protection, the unit disables restart operation for 3 minutes after it is turned off.

1-3 Carry out the test operation in accordance with the operation manual to ensure that all functions and parts, such as louver movement, are working properly.

- The air conditioner requires a small amount of power in its standby mode. If the system is not to be used for some time after installation, shut off the circuit breaker to eliminate unnecessary power consumption.

- If the circuit breaker trips to shut off the power to the air conditioner, the system will restore the original operation mode when the circuit breaker is opened again.

## 2. Test items.

Test items	Symptom (diagnostic display on RC)	Check
Indoor and outdoor units are installed properly on solid bases.	Fall, vibration, noise	
No refrigerant gas leaks.	Incomplete cooling/heating function	
Refrigerant gas and liquid pipes and indoor drain hose extension are thermally insulated.	Water leakage	
Draining line is properly installed.	Water leakage	
System is properly earthed.	Electrical leakage	
The specified wires are used for interconnecting wire connections.	Inoperative or burn damage	
Indoor or outdoor unit's air intake or exhaust has clear path of air. Stop valves are opened.	Incomplete cooling/heating function	
Indoor unit properly receives remote control commands.	Inoperative	

# Меры предосторожности

- Для обеспечения правильности монтажа внимательно изучите данные меры предосторожности.
- В этом руководстве меры предосторожности помечены надписями "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" и "ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ".

Примите все указанные ниже меры предосторожности: все они важны для обеспечения безопасности.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.....** Игнорирование любого ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ может привести к таким тяжким последствиям как смерть или серьезная травма.

**⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ....** Игнорирование любого ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ может привести к серьезным последствиям.

- В данном руководстве используются следующие предупреждающие знаки:

 Соблюдайте данную инструкцию.	 Проверьте наличие заземления.	 Никогда не пытайтесь.
---	---	---

- После завершения монтажа испытайте блок, чтобы проверить на предмет ошибок монтажа. Проинструктируйте пользователя надлежащим образом относительно использования и очистки блока согласно руководству по эксплуатации.
- Оригиналом руководства является текст на английском языке. Текст на других языках является переводом с оригинала.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Монтаж должен выполнять дилер или другой специалист. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Установите кондиционер согласно инструкциям, содержащимся в этом руководстве. Неправильная установка может привести к протеканиям воды, поражению электрическим током или возгоранию.
- Используйте входящие в комплект поставки или указанные детали для монтажа. Использование других деталей может привести к падению блока, утечкам воды, поражению электрическим током или пожару.
- Устанавливайте кондиционер на прочном основании, которое может выдержать вес блока. Не отвечающее требованиям основание или неправильный монтаж могут привести к травмам в случае падения блока с основания.
- Электротехнические работы должны проводиться в соответствии с руководством по монтажу, а также национальными правилами по электропроводке и практическими рекомендациями. Недостаточная мощность и незавершенные электротехнические работы могут вызвать поражение электрическим током или возгорание.
- Для питания системы необходима отдельная цепь силового электропитания. Не допускается подключение к электрической цепи, которая уже питает другие потребители.
- Для проводки необходимо использовать кабель достаточной длины, чтобы охватить все расстояние без соединений. Использование удлинителя не допускается. В цепи электропитания не должно быть других нагрузок. используйте отдельную цепь. (Невыполнение этого требования может привести к чрезмерному нагреву, поражению электрическим током или пожару.)
- Для электрических соединений между внутренним и наружным агрегатами используйте провода указанных типов. Надежно зажмите соединительные провода, чтобы на их клеммы не воздействовали внешние нагрузки. Если провода ненадежно подсоединенны или зажаты, возможен перегрев клемм или пожар.
- После подключения соединительной и силовой проводки проложите кабели так, чтобы они не создавали чрезмерных нагрузок на крышки и панели электрооборудования. Установите крышки поверх проводов. Неправильная установка крышки может привести к перегреву клемм, поражению электрическим током или возгоранию.
- В случае утечек хладагента во время монтажа, проветрите помещение. (Хладагент образует ядовитый газ при соприкосновении с пламенем.)
- После завершения монтажа убедитесь в отсутствии утечек хладагента. (Хладагент образует ядовитый газ при соприкосновении с пламенем.)
- При монтаже или перемещении системы в контур хладагента не должны попадать вещества, отличные от указанного хладагента (R410A), такие как воздух. (Воздух или другие посторонние вещества приводят к ненормальному повышению давления или разрыву, который может стать причиной травмы.)
- Во время откачки, прежде чем отсоединять трубопровод хладагента, выключите компрессор. Если во время откачки компрессор продолжает работать, а запорный вентиль открыт, при отсоединении трубопровода хладагента воздух будет всасываться, что вызовет ненормальное давление в холодильном контуре, которое может привести к поломке и даже травме.
- При установке, прежде чем запускать компрессор, прочно закрепите трубопровод хладагента. Если во время откачки компрессор не подсоединен, а запорный вентиль открыт, воздух будет всасываться, когда компрессор работает, что вызовет ненормальное давление в холодильном контуре, которое может привести к поломке и даже травме.
- Проверьте наличие заземления. Не заземляйте блок присоединением к трубе коммунальной службы, к разряднику или к телефонному заземлению. Несоответствующее заземление может привести к поражению электрическим током или пожару. Сильные всплески токов от молнии или от других источников могут вызывать повреждение кондиционера.
- Проконтролируйте установку выключателя тока утечки заземления. Отсутствие прерывателя утечки на землю может явиться причиной поражения электрическим током или пожара.

## **!ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

- Не устанавливайте кондиционер в таком месте, в котором существует опасность утечки огнеопасного газа.  
В случае утечки и скопления газа вокруг блока возможен пожар.
- Установите дренажный трубопровод согласно инструкциям, содержащимся в этом руководстве. Не отвечающий требованиям трубопровод может привести к разливу воды.
- Затяните накидную гайку надлежащим образом, например динамометрическим ключом.  
Если накидная гайка затянута слишком сильно, через некоторое время она может треснуть, что приведет к утечке хладагента.
- Обязательно примите адекватные меры по недопущению попадания в наружный агрегат мелких животных.  
При контакте мелких животных с деталями под напряжением возможны сбои в работе блока, задымление или возгорание.  
Проинструктируйте заказчика о том, что пространство вокруг агрегата необходимо содержать в чистоте.
- Данное устройство может использоваться специалистами или обученными пользователями в магазинах, на предприятиях легкой промышленности, на фермах, либо неспециалистами для коммерческих и бытовых нужд.
- Уровень звукового давления: менее 70 дБ(А).



# **Принадлежности**

Принадлежности, поставляемые с наружным агрегатом:

(A) Руководство по монтажу	1
(B) Сливная пробка (модели с тепловым насосом)	1

  
Она находится на дне упаковочной коробки.

# Предостережения относительно выбора места монтажа

- 1) Выберите место, достаточно прочное, чтобы выдержать вес и вибрацию агрегата, где не будет усиливаться шум от работы.
- 2) Выберите местоположение, где выходящий из агрегата горячий воздух и издаваемый им шум не будут беспокоить окружающих.
- 3) Не следует устанавливать агрегат около спальни и других мест, где может мешать шум при работе.
- 4) Нужно оставить достаточно места для того, чтобы вносить и выносить агрегат.
- 5) Должно быть достаточно пространства для прохождения воздуха, а вокруг входа и выхода воздуха не должно быть препятствий.
- 6) Вокруг места установки не должно быть возможности утечки горючих газов.
- 7) Блоки, шнуры электропитания и кабели между блоками устанавливаются на расстоянии не менее 3 метров от телевизоров и радиоприемников. Это делается во избежание помех для изображения и звука. (В зависимости от условий распространения радиоволн помехи могут быть слышны даже при расположении на расстоянии более 3 метров.)
- 8) В прибрежных зонах и других местах с соленой атмосферой, содержащей эфир серной кислоты, срок службы кондиционера может сократиться вследствие коррозии.
- 9) Поскольку слив выходит из наружного агрегата, не помещайте под агрегатом ничего, что боится влаги.

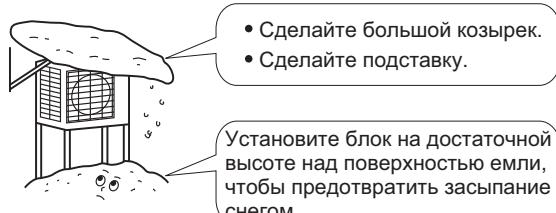
## ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается подвешивать агрегаты на потолке или устанавливать их друг на друга.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При эксплуатации кондиционера в условиях низкой температуры окружающего воздуха обязательно следуйте нижеприведенным инструкциям.

- 1) Во избежание действия ветра устанавливайте наружный агрегат стороной всасывания к стене.
- 2) Не устанавливайте наружный агрегат в месте, где сторона всасывания может быть подвергнута непосредственному действию ветра.
- 3) Для защиты от ветра рекомендуется закрыть сторону выпуска воздуха наружного агрегата защитным экраном.
- 4) В регионах, где обычно выпадает много снега, агрегат необходимо устанавливать в таком месте, чтобы снег не препятствовал его нормальной работе.



# Монтажный чертеж наружного агрегата

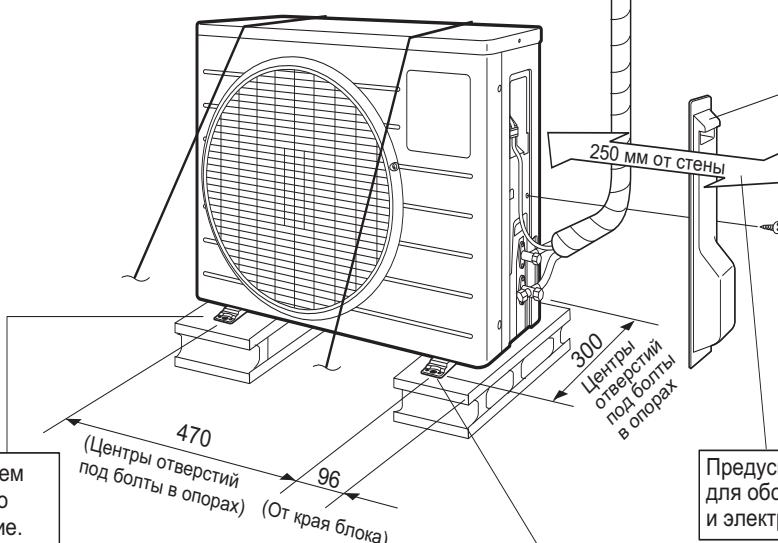
Максимально допустимая длина	15 м
* Минимально допустимая длина	1,5 м
Максимально допустимая высота	12 м
Дополнительный хладагент, необходимый для трубопровода хладагента за пределами участка длиной 10 м.	20 г/м
Газовая линия	Наружный диаметр 9,5 мм
Жидкостная линия	Наружный диаметр 6,4 мм

- \* Добавьте надлежащее количество дополнительного хладагента.  
В противном случае возможно ухудшение рабочих характеристик.
- \* Предлагаемая наименьшая длина трубопровода составляет 1,5 м, чтобы предотвратить шум от наружного агрегата и вибрацию.  
(Механический шум и вибрация могут возникать в зависимости от способа монтажа блока и среды, в которой он используется.)



**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**  
Используйте трубопровод длиной от 1,5 м до 15 м.

В местах с плохим дренажем используйте для наружного агрегата блочное основание. Отрегулируйте высоту опор так, чтобы блок располагался горизонтально. В противном случае возможна утечка воды или образование луж.



**Крышка запорного вентиля**

**■ Снятие крышки запорного вентиля.**

- Удалите винты на крышке запорного вентиля.
- Сдвиньте вниз и снимите крышку.

**■ Закрепление крышки запорного вентиля.**

- Вставьте верхнюю часть крышки запорного вентиля в вентиля в наружный агрегат.
- Затяните винты.

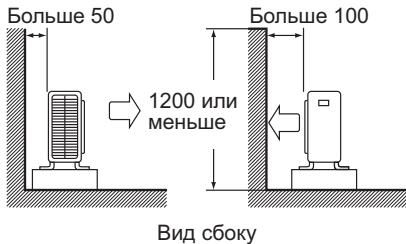
Предусмотрите пространство для обслуживания трубопроводов и электрических компонентов.

единицы измерения: мм

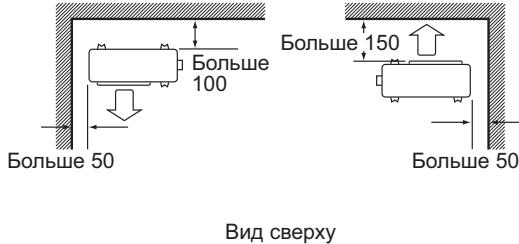
# Правила монтажа

- Если на пути впуска воздуха или потока выходящего воздуха наружного агрегата есть стена или другое препятствие, выполните следующие действия по монтажу.
- Для всех описанных ниже схем установки высота стены на стороне выпуска должна быть не более 1200 мм.

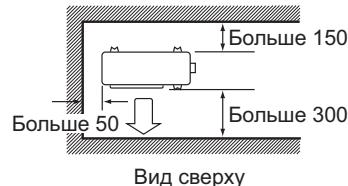
Стена с одной стороны



Стены с двух сторон



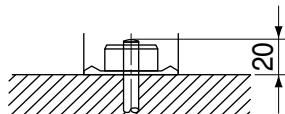
Стены с трех сторон



Единицы измерения: мм

## Меры предосторожности при установке

- Проверьте прочность и горизонтальность площадки для установки, так чтобы агрегат после установки не вызывал вибраций или шума при работе.
- Согласно фундаментному чертежу надежно закрепите агрегат фундаментными болтами. (Подготовьте четыре комплекта фундаментных болтов M8 или M10, гаек и шайб, приобретаемых по месту установки.)
- Оптимально будет ввинтить фундаментные болты, оставив 20 мм над поверхностью фундамента.



## Монтаж наружного агрегата

### 1. Монтаж наружного агрегата.

- При монтаже наружного агрегата см. разделы "Предостережения относительно выбора места монтажа" и "Монтажный чертеж наружного агрегата".
- Если требуются дренажные работы, выполните представленную ниже процедуру.

### 2. Дренажные работы. (Модели с тепловым насосом.)

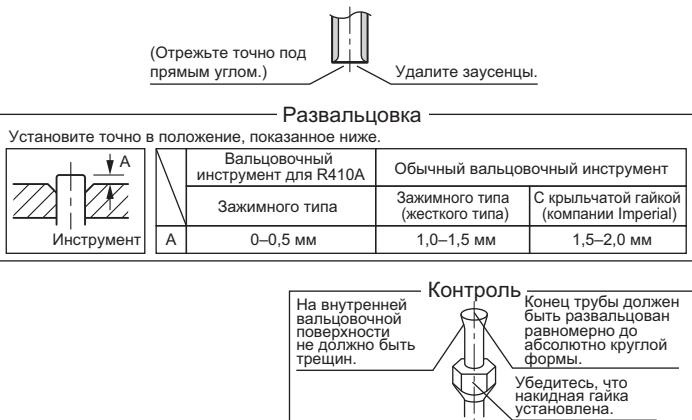
- Для слива используйте сливную пробку.
- Если дренажное отверстие закрыто основанием для монтажа или поверхностью пола, поместите под опоры наружного агрегата дополнительные подкладки высотой не менее 30 мм.
- В холодных зонах не используйте дренажный шланг для наружного агрегата.  
(В противном случае сливаемая вода может замерзнуть, что приведет к уменьшению теплопроизводительности.)



# Монтаж наружного агрегата

## 3. Развальцовка конца трубы.

- 1) Труборезом отрежьте конец трубы.
- 2) Удалите заусенцы ножом, обращенным вниз, так чтобы стружка не попала в трубу.
- 3) Оденьте на трубу накидную гайку.
- 4) Развальцуйте трубу.
- 5) Проверьте правильность развалицовки.



### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

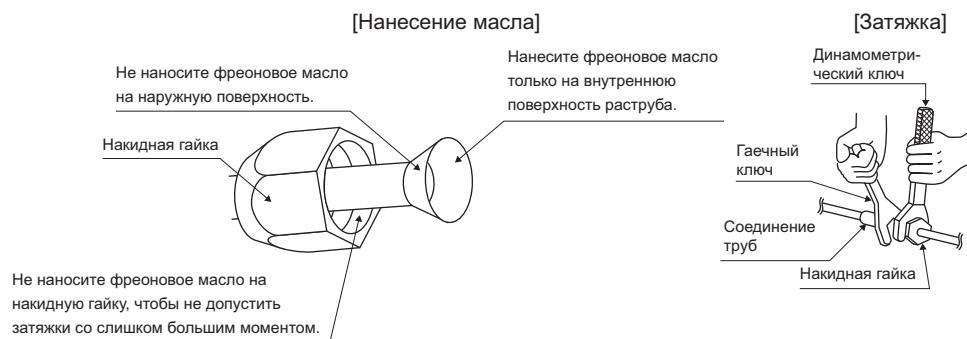
- 1) Не применяйте на разваликованной детали минеральное масло.
- 2) Не допускайте попадания минерального масла в систему, поскольку это приведет к уменьшению срока службы агрегатов.
- 3) Не допускается установка труб, использовавшихся ранее. Используйте только детали, поставляемые вместе с агрегатом.
- 4) Для обеспечения гарантии срока службы данного агрегата R410A на него не допускается установка осушителя.
- 5) Осушающий материал может расплавить и повредить систему.
- 6) Неполная развалицовка может привести к утечке газообразного хладагента.

## 4. Трубопроводы хладагента.

### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- 1) Используйте закрепленную на главном блоке накидную гайку. (Чтобы предотвратить растрескивание из-за ухудшения свойств при старении.)
- 2) Чтобы предотвратить утечку газа, нанесите фреоновое масло только на внутреннюю поверхность раструба. (Используйте фреоновое масло для R410A.)
- 3) При затяжке накидных гаек используйте динамометрические ключи, чтобы предотвратить повреждение накидных гаек и утечку газа.

Выровняйте центры обоих раструбов и затяните накидные гайки на 3–4 оборота от руки. Затем полностью затяните их с помощью динамометрических ключей.



Момент затяжки накидной гайки	
Газовая сторона	Жидкостная сторона
3/8 дюйма	1/4 дюйма
32,7–39,9 Н · м (333–407 кгс · см)	14,2–17,2 Н · м (144–175 кгс · см)

Момент затяжки колпачка вентиля	
Газовая сторона	Жидкостная сторона
3/8 дюйма	1/4 дюйма
21,6–27,4 Н · м (220–280 кгс · см)	21,6–27,4 Н · м (220–280 кгс · см)
Момент затяжки крышки сервисного порта	10,8–14,7 Н · м (110–150 кгс · см)

# Монтаж наружного агрегата

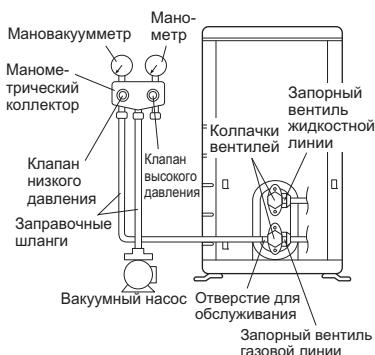
## 5. Удаление воздуха и проверка герметичности.

- По завершении прокладки трубопроводов следует удалить воздух и проверить герметичность.

### ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не смешивайте в холодильном цикле какие-либо иные вещества, кроме указанного хладагента (R410A).
- При утечке газообразного хладагента как можно скорее и сильнее проветрите помещение.
- R410A, так же как и другие хладагенты, следует собирать и ни в коем случае не выпускать непосредственно в окружающую среду.
- Вакуумный насос используется исключительно для R410A. Использование того же вакуумного насоса для различных хладагентов может повредить вакуумный насос или агрегат.

- При использовании дополнительного хладагента удалите воздух из труб хладагента и внутреннего агрегата с помощью вакуумного насоса, после чего заправьте дополнительный хладагент.
- Для работы с штоком запорного вентиля пользуйтесь шестигранным гаечным ключом (4 мм).
- Все соединения труб хладагента следует затягивать динамометрическим ключом на указанный момент затяжки.



1) Подсоедините выступающую сторону заправочного шланга (идет от манометрического коллектора) к сервисному порту газового запорного вентиля.



2) Полностью откройте клапан низкого давления (Lo) и полностью закройте клапан высокого давления (Hi) (расположены на манометрическом коллекторе).  
(После этого клапан высокого давления не будет задействован.)



3) Включите вакуумную откачуку и убедитесь в том, что мановакуумметр показывает разрежение  $-0,1$  МПа ( $-76$  мм рт. ст.)\*1.



4) Закройте клапан низкого давления (Lo) манометрического коллектора и остановите вакуумный насос.  
(Оставьте систему в этом состоянии на несколько минут и убедитесь в том, что указатель мановакуумметра не движется в обратном направлении.)\*2.



5) Снимите крышки с газового и жидкостного запорных вентилей.



6) Шестигранным гаечным ключом поверните шток жидкостного запорного вентиля на 90 градусов против часовой стрелки и откройте вентиль.  
Через 5 секунд закройте его и проверьте на утечку газа.  
Используя мыльную воду, проверьте на утечку газа развалцовку внутреннего и наружного агрегатов и штоков клапана.  
По завершении проверки вытрите всю мыльную воду.



7) Отсоедините заправочный шланг от сервисного порта газового запорного вентиля, после чего полностью откройте жидкостный и газовый запорные вентили.  
(Не пытайтесь поворачивать шток вентиля после его остановки.)



8) Затяните крышки вентилей и крышки сервисного порта жидкостного и газового запорных вентилей динамометрическим ключом на указанный момент затяжки.

# Монтаж наружного агрегата

\*1. Время работы вакуумного насоса в зависимости от длины трубы.

Длина трубы	До 15 м
Время работы	Не менее 10 мин.

\*2. Если указатель мановакумметра движется в обратном направлении, хладагент может содержать воду, или имеется негерметичное соединение труб. Проверьте все соединения труб и гайки хладагента. Затем повторите действия 2–4.

## 6. Дозаправка хладагента.

Проверьте на паспортной табличке установки тип хладагента, который должен использоваться.

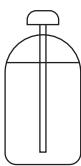
### Меры предосторожности при дозаправке R410A

#### Заправка из жидкостной трубы в жидком состоянии.

Это смешанный хладагент, поэтому его дозаправка в газовой фазе может привести к изменению состава хладагента, что приведет к нарушению нормальной работы системы.

- Перед заправкой проверьте, предусмотрен ли в цилиндре сифон. (На баллоне должно быть указано что-то наподобие "установлен сифон для заправки жидкости".)

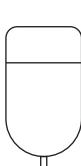
#### Заправка из баллона с сифоном



Не переворачивайте баллон  
при заправке.

Внутри имеется трубка сифона,  
поэтому при заправке жидкостью  
баллон не следует переворачивать.

#### Заправка из других баллонов



Переверните баллон  
при заправке.

- Используйте инструменты для R410A, чтобы обеспечить давление и предотвратить проникновение посторонних предметов.

# Монтаж наружного агрегата

## 7. Рекомендации по монтажу труб хладагента.

### 7-1 Предостережения относительно обращения с трубами.

- Обеспечьте защиту открытого конца трубы от пыли и влаги.
- Все изгибы труб должны быть как можно более плавными. Для изгиба пользуйтесь трубогибочной машиной.



### 7-2 Выбор медных и теплоизоляционных материалов.

При использовании технических медных труб и фитингов помните о следующем:

- Теплоизоляционный материал: Пенополиэтилен  
Коэффициент теплопередачи: 0,041–0,052 Вт/мК (0,035–0,045 ккал/(мч°С))  
Температура трубы газообразного хладагента может достигать 110°C.  
Выберите теплоизоляционный материал, который выдерживает эту температуру.
- Обязательно изолируйте и газовые, и жидкостные линии. Размеры изоляции должны быть такими, как указано ниже.

Газовая сторона	Жидкостная сторона	Теплоизоляция газовой линии	Теплоизоляция жидкостной линии
Наружный диаметр 9,5 мм	Наружный диаметр 6,4 мм	Внутренний диаметр 12-15 мм	Внутренний диаметр 8-10 мм
Минимальный радиус изгиба		Толщина 10 мм МИН.	
30 мм·или более			
Толщина 0,8 мм (C1220T-O)			



- Для линий газообразного и жидкого хладагента должна использоваться отдельная теплоизоляция.

## Операция откачки

Для защиты окружающей среды всегда проводите операцию откачки перед переносом или утилизацией агрегата.

- Снимите крышки с газового и жидкостного запорных вентилей.
- Выполните операцию принудительного охлаждения.
- Через пять–десять минут закройте жидкостный запорный вентиль с помощью шестигранного ключа.
- Через две–три минуты закройте газовый запорный вентиль и остановите операцию принудительного охлаждения.



## Переключение в режим принудительного охлаждения

### ■ Использование кнопки "работа/останов" внутреннего агрегата

- Нажмите кнопку "работа/останов" внутреннего агрегата не менее чем на пять секунд. (Операция начинается.)
- Операция принудительного охлаждения завершается автоматически приблизительно через 15 минут.
- Чтобы завершить опытную эксплуатацию, нажмите кнопку "работа/останов" внутреннего агрегата.

### ■ Использование пульта дистанционного управления основного блока

- Нажмите кнопку "работа/останов". (Операция начинается.)
- Одновременно нажмите кнопку настройки температуры  $\Delta\downarrow$  и кнопку "выбор операции".
- Дважды нажмите кнопку "выбор операции".  
(Отображается  $\gamma$  и блок переходит в режим опытной эксплуатации.)
- Нажмите кнопку "выбор операции", чтобы вернуться в режим охлаждения.
- Опытная эксплуатация автоматически прекращается приблизительно через 30 минут. Чтобы завершить опытную эксплуатацию, нажмите кнопку "работа/останов".

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При нажатии не переключатель не касайтесь клеммной колодки. В противном случае возможно поражение электрическим током, поскольку колодка находится под высоким напряжением.
- После закрытия запорного вентиля в контуре жидкого хладагента в течение трех минут закройте запорный вентиль газовой линии. Затем остановите работу в принудительном режиме.

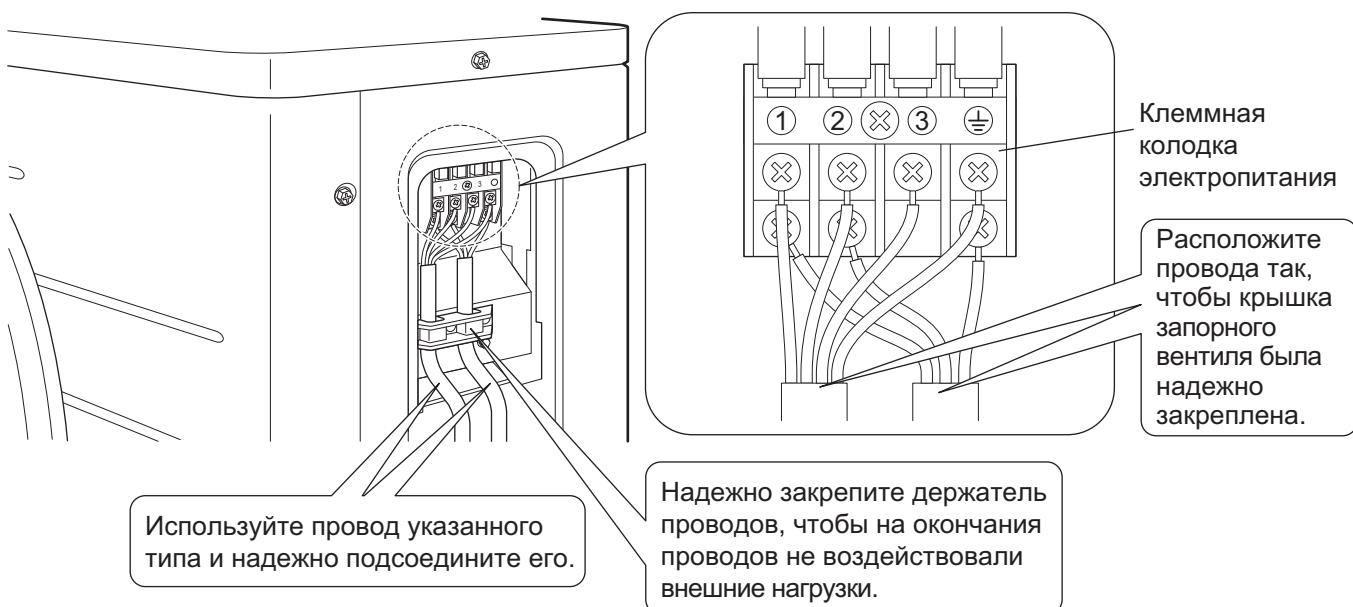
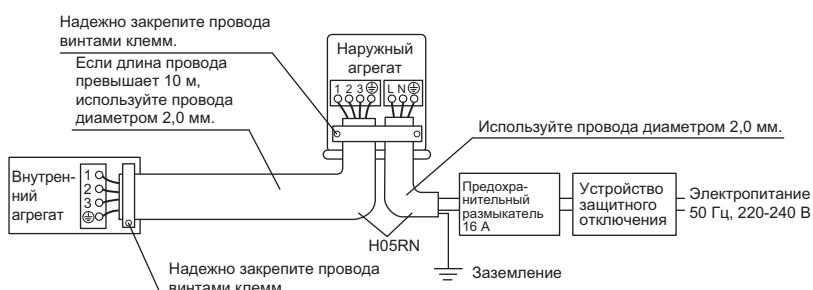
# Проводка

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) Не используйте проводку с отводами, скрученные провода, удлинительные провода или соединения нескольких проводов в одной точке, поскольку это может привести к перегреву, поражению электрическим током или пожару.
- 2) Не используйте приобретаемые на месте электрические детали внутри изделия. (Не используйте клеммную колодку для питания дренажного насоса и т. п.) Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- 3) Проконтролируйте установку выключателя тока утечки заземления. (Он должен обрабатывать высшие гармоники.) (В этом блоке применяется инвертер, поэтому должно использоваться устройство защитного отключения, которое будет нормально работать, если способно обрабатывать высшие гармоники.)
- 4) Используйте автоматический выключатель с размыканием всех полюсов, причем зазоры между точками контакта должны составлять не менее 3 мм.
- 5) Не подсоединяйте провод питания к внутреннему агрегату. Это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.

- Не включайте электропитание до завершения всех работ.

- 1) Снимите с провода изоляцию (20мм).
- 2) Соедините соединительные провода между внутренним и наружным агрегатами **так, чтобы номера клемм соответствовали друг другу**. Плотно затяните винты на клеммах. Для затяжки винтов рекомендуется отвертка с плоской головкой. Винты упакованы вместе с клеммной колодкой.

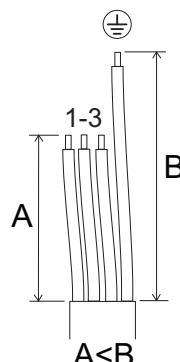
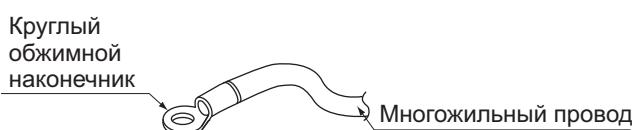


При подключении проводов к клеммной колодке источника питания обращайте внимание на приведенные ниже замечания.

Меры предосторожности в отношении проводки источника питания.

Используйте круглый отогнутый разъем для подключения к соединительным клеммам источника питания. Если его нельзя использовать по неустранимым причинам, соблюдайте следующую инструкцию.

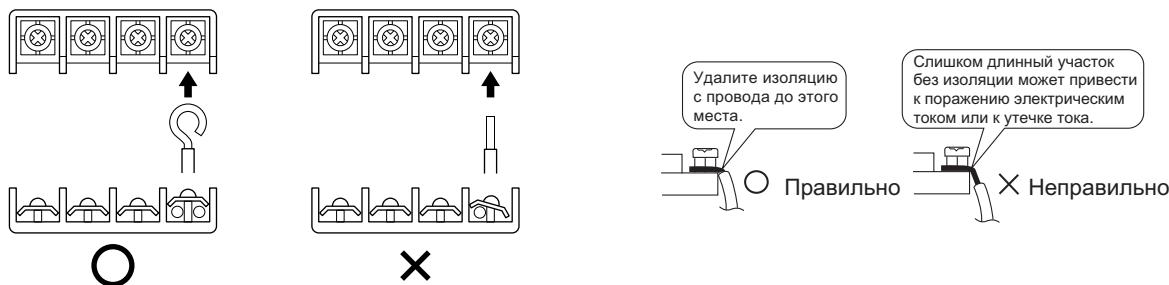
Установите круглые обжимные наконечники на провода до изолированной части и закрепите.



# Проводка

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

При подсоединении одножильных соединительных проводов к клеммной колодке обязательно сделайте петлю.  
Проблемы при работе могут привести к нагреву и пожару.



На стороне клеммной колодки снимите с провода изоляцию

3) Потяните за провод и убедитесь, что он не отсоединяется. Затем закрепите провод на месте в зажиме проводов.

## Электрическая схема

□□	:	Клеммная колодка	:=■■■■■:	:	Прокладываемая на месте эксплуатации электропроводка
□○	:	Разъем	-○-	:	Концевой вывод
-●-	:	Соединение			
BLK	:	Черный	ORG	:	Оранжевый
BLU	:	Синий	RED	:	Красный
BRN	:	Коричневый	WHT	:	Белый
GRN	:	Зеленый	YLW	:	Желтый

Примечания	:	Требования к электропитанию указаны на паспортной табличке.
	:	OUTDOOR Наружный
	:	INDOOR Внутренний
	:	CONDENSER Конденсатор
	:	DISCHARGE Нагнетание

## Таблица компонентов электрической схемы

C400, C405.....	Конденсатор	PCB1.....	Печатная плата
DB1.....	Диодный мост	PS .....	Источник питания
E1, E2, HL1, HN1,		Q1L .....	Устройство защиты от перегрузки
HR1, HR2, S.....	Соединение	R1T, R2T, R3T .....	Термистор
FU1, FU2, FU3 .....	Предохранитель	S20, S30, S40,	
IPM1 .....	Интегральный блок питания	S71, S80, S90.....	Разъем
L.....	Фаза	SA1 .....	Импульсный разрядник
L1.....	Змеевик	V2, V3, V150 .....	Варистор
L1R .....	Реактор	X1M.....	Клеммная колодка
M1C .....	Электродвигатель компрессора	Y1E .....	Змеевик электронного терморегулирующего вентиля
M1F.....	Электродвигатель вентилятора	Y1R .....	Змеевик обратного электромагнитного клапана
MR30, MRCW,		Z1C, Z2C, Z3C.....	Ферритовый сердечник
MMR10 .....	Магнитное реле	⊕ .....	Защитное заземление
N .....	Нейтраль	⊖ .....	Заземление

# Пробный запуск и окончательная проверка

## 1. Опытная эксплуатация и испытания.

1-1 Измерьте напряжение питания и убедитесь в том, что оно соответствует указанному диапазону.

1-2 Опытная эксплуатация должна проводиться либо в режиме охлаждения, либо в режиме нагрева.

### ■ Для теплового насоса

- В режиме охлаждения выберите наименьшую программируемую температуру, в режиме нагрева – наибольшую.
  - 1) Опытная эксплуатация может прекращаться в любом режиме в зависимости от температуры в помещении.
  - 2) После завершения опытной эксплуатации задайте нормальный уровень температуры (от 26°C до 28°C в режиме охлаждения, от 20°C до 24°C в режиме нагрева).
  - 3) С целью защиты система запрещает перезапуск операции в течение 3 минут после ее выключения.

### ■ Только для охлаждения

- 1) Опытная эксплуатация в режиме охлаждения может прекращаться в зависимости от температуры в помещении.
- 2) После завершения опытной эксплуатации задайте нормальный уровень температуры (от 26°C до 28°C).
- 3) С целью защиты агрегат запрещает перезапуск операции в течение 3 минут после ее выключения.

1-3 Выполните пробный запуск согласно руководству по эксплуатации, чтобы убедиться в правильности работы всех функций и частей, таких как перемещение жалюзи.

- В ждущем режиме кондиционер потребляет незначительную мощность. Если система некоторое время после монтажа не должна использоваться, выключите автоматический выключатель, чтобы предотвратить ненужное энергопотребление.
- При срабатывании автоматического выключателя на отключение питания кондиционера система восстанавливает первоначальный режим работы при замыкании автоматического выключателя.

## 2. Позиции проверки.

Позиции проверки	Признак (диагностический дисплей на пульте ДУ)	Контроль
Внутренний и наружный агрегаты должным образом установлены на прочных основаниях.	Падение, вибрация, шум	
Нет утечек газообразного хладагента.	Неполная функция охлаждения/нагрева	
Газовые и жидкостные трубопроводы хладагента, а также удлинение внутреннего сливного шланга теплоизолированы.	Утечка воды	
Дренажная линия установлена должным образом.	Утечка воды	
Система заземлена правильно.	Утечка тока	
Указанные провода используются для межсоединений.	Неисправность или повреждение вследствие возгорания	
На впуске и выпуске воздуха внутреннего и наружного агрегатов отсутствуют препятствия. Запорные вентили открыты.	Неполная функция охлаждения/нагрева	
Внутренний агрегат должным образом принимает команды дистанционного управления.	Не функционирует	

# Güvenlik Önlemleri

- Doğru montajı sağlamak için bu Güvenlik Önlemlerini dikkatlice okuyun.
- Bu kılavuzda önlemler UYARI ve İKAZ olmak üzere iki gruba ayrılmıştır.

Aşağıda verilen tüm önlemleri dikkate aldığınızdan emin olun: tümü güvenliğin sağlanması için önemlidir.

**⚠️ UYARI** ..... UYARI ibarelerinin dikkate alınmaması durumunda ciddi yaralanmalar ve hatta ölüm gibi istenmeyen sonuçlar meydana gelebilir.

**⚠️ İKAZ** ..... İKAZ ibarelerinin dikkate alınmaması durumunda belirli koşullarda istenmeyen sonuçlar meydana gelebilir.

- Bu kılavuzda şu simgeler kullanılmıştır:

Bu talimatı dikkate alınızdan emin olun.	Bir topraklama bağlantısı kurduğunuzdan emin olun.	Kesinlikle denemeyin.
--	--	-----------------------

- Montajı tamamladıktan sonra montaj hatalarına karşı üniteyi test edin. Kullanıcıya Kullanım Kılavuzu üzerinden ünitenin kullanılması ve temizlenmesi hakkında yeterli talimatlar verin.
- Kılavuzun aslı İngilizce metindir. Diğer diller asıl kılavuzun çevirileridir.

## ⚠️ UYARI

- Montaj çalışması bayiye veya benzer bir yetkili personele bırakılmalıdır.  
Yanlış bir montaj işlemi su kaçağına, elektrik çarpmasına veya yanına neden olabilir.
- Klimayı bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak monte edin.  
Montajın yetersiz yapılması su kaçağına, elektrik çarpmasına veya yanına neden olabilir.
- Ürünle verilen veya belirtilen montaj parçalarını kullandığınızdan emin olun.  
Başka parçaların kullanılması ünitenin çıkışmasına, su kaçaklarına, elektrik çarpmasına veya yanına neden olabilir.
- Klimayı, ünitenin ağırlığını kaldırabilecek kadar güçlü bir taban üzerine monte edin.  
Yeterli olmayan bir taban veya yetersiz bir montaj tekniği kullanılması ünitenin tabandan düşmesi durumunda yaralanmalara neden olabilir.
- Elektrik çalışmaları mutlaka kurulum kılavuzuna ve ulusal elektrik kablosu döşeme kurallarına veya uygulama yönetmeliklerine uygun şekilde gerçekleştirilmelidir.  
Kapasitenin yetersiz olması veya elektrik çalışmasının yetersiz yapılması elektrik çarpmasına veya yanına yol açabilir.
- Özel olarak ayrılmış bir güç devresinin kullanıldığından emin olun. Başka bir cihazla paylaşılan bir güç beslemesini kesinlikle kullanmayın.
- Kabloları döşerken, bağlantıya gerek kalmaksızın tüm mesafeyi karşılayabilecek uzunlukta kablolar kullanın.  
Uzatma kablosu kullanmayın. Güç beslemesine başka yükler bağlamayın ve özel olarak ayrılmış bir güç devresi kullanın.  
(Aksi takdirde aşırı ısınmaya, elektrik çarpmasına veya yanına yol açabilir.)
- İç ve dış üniteler arasındaki elektrik bağlantıları için belirtilen tipte kablolar kullanın.  
Ara bağlantı kablolarını, uçları üzerine harici bir kuvvet etki etmeyecek biçimde sağlam şekilde sabitleyin. Yetersiz bağlantı veya sabitleme uçların aşırı ısınmasına veya yanına neden olabilir.
- Ara bağlantı kablolarını ve güç besleme kablosunu bağladıktan sonra kabloları, elektrik kapakları veya paneller üzerine aşırı kuvvet etki etmeyecek şekilde döşediğinizden emin olun.  
Kapakları kablolar üzerine takın. Kapak montajının doğru yapılamaması uçların aşırı ısınmasına, elektrik çarpmasına veya yanına neden olabilir.
- Montaj çalışması sırasında soğutucu akışkan kaçağı meydana gelirse, odayı havalandırın.  
(Soğutucu akışkan, alevle temas etmesi halinde zehirli bir gaz açığa çıkartır.)
- Tüm montaj çalışması tamamlandıktan sonra, soğutucu akışkan kaçağı olmadığını kontrol edin.  
(Soğutucu akışkan, alevle temas etmesi halinde zehirli bir gaz açığa çıkartır.)
- Sistemi monte ederken veya taşıırken, soğutucu akışkan devresine belirtilen soğutucu akışkan (R410A) dışında hava vb. gibi bir yabancı madde girmeden emin olun.  
(Soğutucu akışkan devresine hava veya başka bir yabancı madde girmesi durumunda anormal bir basınç artışı veya patlaması meydana gelerek, yaralanmalar ortaya çıkabilir.)
- Soğutucu akışkan toplama işlemi sırasında, soğutucu akışkan borularını sökmeden önce kompresörü durdurun.  
Soğutucu akışkan toplama işlemi sırasında kompresör hala çalışıyorsa ve durdurma vanası açık konumdaysa, soğutucu akışkan boruları sökündüğünde sisteme hava çekilir, bu da dondurucu döngüsünde anormal bir basınç yaratarak, arızalara ve hatta yaralanmalara neden olabilir.
- Montaj işlemi sırasında, kompresörü çalışmaya başlamadan önce soğutucu akışkan borularını sağlam şekilde sabitleyin.  
Soğutucu akışkan toplama işlemi sırasında kompresör takılı değilse ve durdurma vanası açık konumdaysa, kompresör çalıştırıldığında sisteme hava çekilir, bu da dondurucu döngüsünde anormal bir basınç yaratarak, arızalara ve hatta yaralanmalara neden olabilir.
- Kesinlikle bir toprak bağlantısı tesis edin. Üniteyi bir şebeke borusuna, paratonere veya telefon topraklamasına topraklamayın.  
Yetersiz topraklama elektrik çarpmasına veya yanına yol açabilir. Yıldırım veya diğer kaynaklardan aşırı yüksek akım gelmesi, klima cihazında hasara neden olabilir.
- Bir toprak kaçağı kesicisi taktığınızdan emin olun.  
Toprak kaçağı kesicisinin takılmaması, elektrik çarpması ve yanına sebebiyet verebilir.

- Klimayı tutuşabilir gaz sızıntısı tehlikesinin mevcut olduğu yerlere monte etmeyin.  
Gaz kaçığı meydana gelir ve ünite etrafında toplanırsa, alev alabilir.
- Tahliye borularını bu kılavuzda verilen talimatlara uygun olarak döşeyin.  
Boruların doğru şekilde döşenmemesi su baskınına neden olabilir.
- Konik somunu örneğin bir tork anahtarı kullanılması vb. gibi belirtilen bir yöntemle sıkın.  
Konik somun çok fazla sıkılırsa, konik somun uzun bir süre sonra çatlayabilir ve soğutucu akışkan kaçaklarına neden olabilir.
- Dış ünitelerin küçük hayvanlar tarafından bir sığınak olarak kullanılmasını önlemek için yeterli önlemleri aldiğinizden emin olun.  
Küçük hayvanların elektrikli parçalara temas etmesi arızalara, dumana veya yanına yol açabilir. Lütfen müşteriye ünitenin etrafındaki alanı temiz tutması gerektiğini bildirin.
- Bu cihaz mağazalarda, hafif endüstriyel tesislerde ve çiftliklerde uzmanlar veya eğitimli kullanıcılar tarafından veya ticari alanlarda ve konutlarda normal kullanıcılar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Ses basıncı seviyesi 70 dB(A)'nın altındadır.

## Aksesuarlar

Dış ünite ile verilen aksesuarlar:

(A) Montaj Kılavuzu	1
(B) Tahliye tapası (İş Pompası Modelleri)   Gövdenin altındadır.	1

## Konumun Seçilmesine İlişkin Önlemler

- 1) Ünitenin ağırlığını ve sarsıntısını taşıyabilecek kadar sağlam ve ünitenin çalışma sesini yükseltmeyecek bir yer seçin.
- 2) Üniteden üflenen sıcak havanın veya çalışma sesinin kullanımının komşularında rahatsızlık yaratmayacağı bir yer seçin.
- 3) Üniteyi yatak odalarının ve benzeri odaların yakınına monte etmekten kaçının, böylece çalışma sesi sorun olmayacağı olacaktır.
- 4) Ünitenin kurulum konumuna getirilmesi ve çıkartılması için yeterli alan bulunmalıdır.
- 5) Hava geçiş için yeterli alan bulunmalıdır ve hava giriş ve hava çıkış etrafında hiçbir engel bulunmamalıdır.
- 6) Montaj konumunda ve etrafında tutuşabilir gaz kaçığı riski bulunmamalıdır.
- 7) Üniteler, güç kabloları ve üniteler arası kablolar ile televizyon ve radyolar arasında en az 3 metre mesafe olmalıdır. Böylece, görüntülerin ve seslerin karışması önlenmiştir olur. (Radyo dalgası koşullarına bağlı olarak, 3 metre mesafe bırakılsa da parazitler meydana gelebilir.)
- 8) Klıya yakın alanlarda veya havasında tuzlu sulfat gazı bulunan yerlerde, meydana gelecek korozyon klimanın ömrünü kısaltabilir.
- 9) Dış üniteden sıvı akışı olacağının, ünitenin altına nemden etkilenebilecek bir şey koymayın.

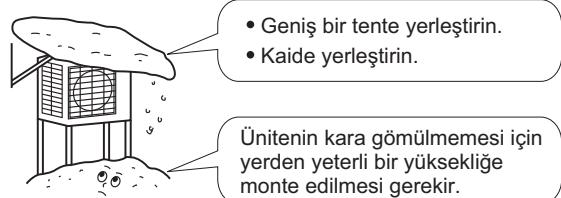
### NOT

Üniteler tavana veya üst üste monte edilemez.

### **! İKAZ**

Klima düşük bir dış ortam sıcaklığında çalıştırılacaksa, aşağıda açıklanan talimatlara uyulduğundan emin olun.

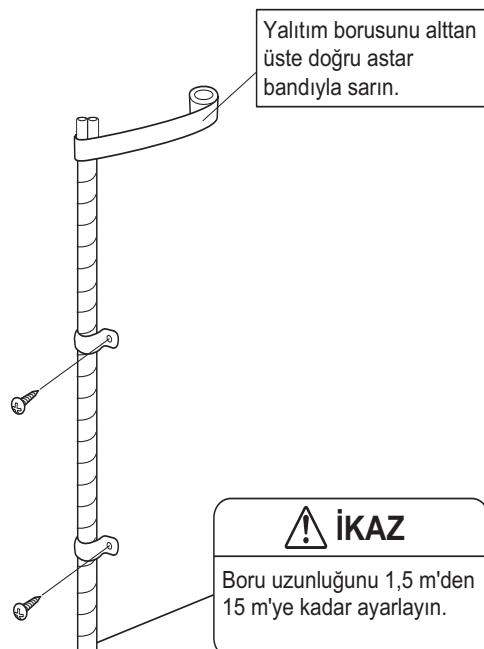
- 1) Dış ünitesi rüzgara maruz kalmaması için emiș tarafı duvara bakacak şekilde monte edin.
- 2) Dış ünitesi kesinlikle emiș tarafının doğrudan rüzgara bakacağı bir yere monte etmeyin.
- 3) Rüzgara maruziyeti engellemek için dış ünitenin hava deşarj tarafına bir oluklu plaka takın.
- 4) Ağır kar yağışı alan bölgelerde, montaj alanı ünitenin kar yağışından etkilenmeyeceği şekilde seçilmelidir.



# Dış Ünite Montaj Çizimleri

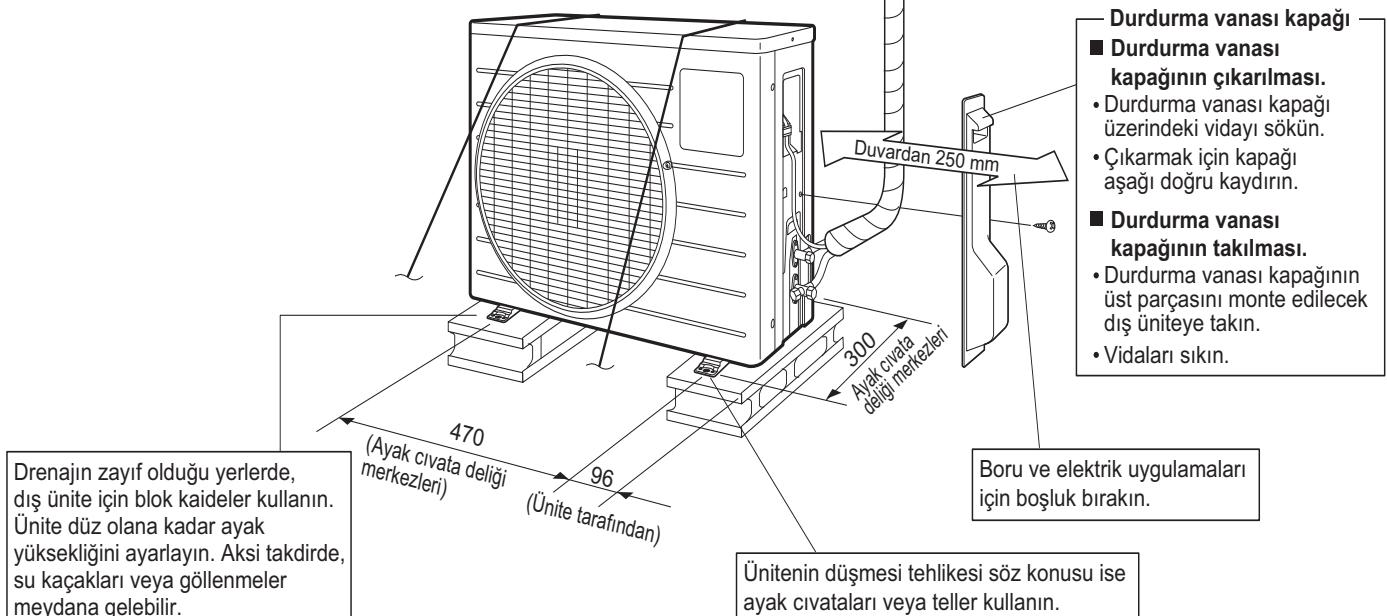
İzin verilen maks. uzunluk	15 m
* İzin verilen min. uzunluk	1,5 m
İzin verilen maks. yükseklik	12 m
Uzunluğu 10 m'yi geçen soğutucu akışkan boruları için gerekli ilave soğutucu akışkan miktarı.	20 g/m
Gaz borusu	DÇ 9,5 mm
Sıvı borusu	DÇ 6,4 mm

- \* Uygun miktarda ilave soğutucu akışkan eklediğinizden emin olun. Aksi takdirde, performans düşüsü meydana gelebilir.
- \* Dış üniteden ses gelmesinin ve titreşim oluşumunun engellenmesi için önerilen en kısa borusu uzunluğu 1,5 m'dir. (Ünitenin nasıl monte edildiğine ve kullanıldığı ortama bağlı olarak mekanik sesler ve titreşimler meydana gelebilir.)



## ! İKAZ

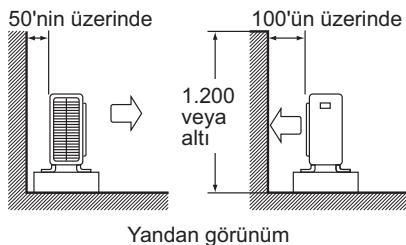
Boru uzunluğunu 1,5 m'den 15 m'ye kadar ayarlayın.



# Montaj Kılavuzları

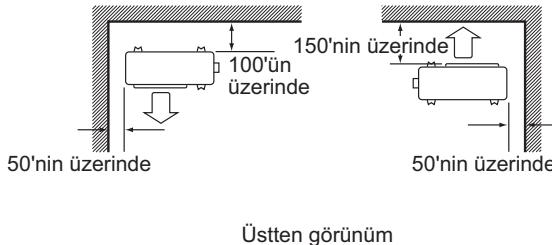
- Dış ünitenin hava girişinde veya çıkışında bir duvar veya başka bir engel varsa, aşağıdaki talimatları takip edin.
- Aşağıdaki montaj modelleri için, çıkış tarafındaki duvar yüksekliği en fazla 1.200 mm olmalıdır.

Tek tarafa bakan duvar



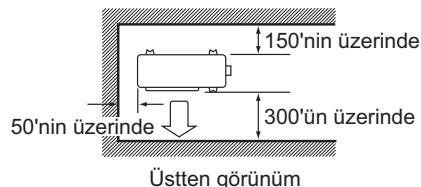
Yandan görünüm

İki tarafa bakan duvarlar



Üstten görünüm

Üç tarafa bakan duvarlar

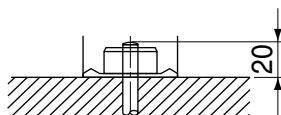


Üstten görünüm

Birim: mm

## Montajla İlgili Önlemler

- Montaj zeminin mukavemetini ve düzüğünü kontrol edin, aksi takdirde ünite monte edildikten sonra çalışma titreşimlerine veya yüksek çalışma sesine neden olabilir.
- Üniteyi temel çizimine uygun olarak temel civataları ile sağlam şekilde sabitleyin. (Dört takım M8 veya M10 temel civatası, somunu ve pulu hazırlayın. Tüm bu bağlantı elemanları piyasada mevcuttur.)
- Temel civatalarının, temel yüzeyi üzerinde 20mm kalacak şekilde sıkılması en iyi sonucu verir.



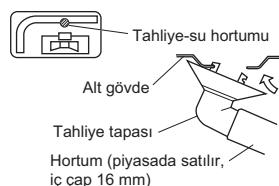
## Dış Ünite Montajı

### 1. Dış ünitenin montajı.

- Dış ünitesi monte ederken, "Konumun Seçilmesine İlişkin Önlemler" ve "Dış Ünite Montaj Çizimleri" bölümlerine bakın.
- Tahliye çalışması gerekiyorsa, aşağıdaki prosedürleri takip edin.

### 2. Tahliye çalışması. (Isı pompası modelleri.)

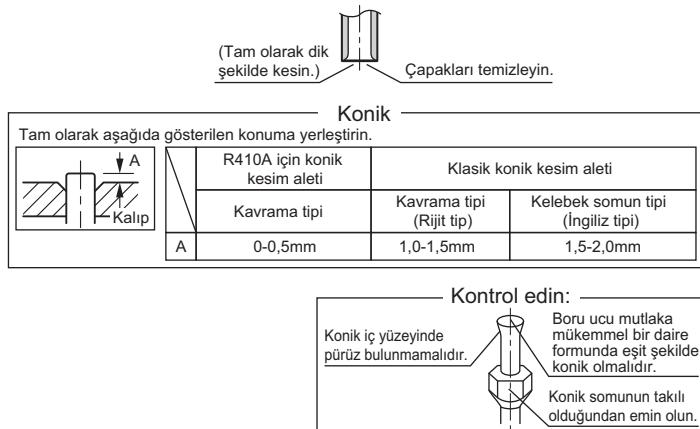
- Tahliye için bir tahliye tapası kullanın.
- Tahliye portu bir montaj tabanı veya zemin yüzeyi ile kapanırsa, dış ünite ayaklarınının üzerine yüksekliği en az 30mm olan ilave ayak tabanları yerleştirin.
- Soğuk bölgelerde ünitemle birlikte tahliye hortumu kullanmayın.  
(Aksi takdirde, tahliye sistemi donarak ısıtma performansının düşmesine neden olabilir.)



# Dış Ünite Montajı

## 3. Boru ucunun konik kesilmesi.

- 1) Boru ucunu bir boru kesiciyle kesin.
- 2) Boruya girmemesi için, kesilen yüzeyin aşağı bakan çapaklarını temizleyin.
- 3) Konik somunu boruya yerleştirin.
- 4) Boruyu konik kesin.
- 5) Konik kesimin doğru şekilde yapıldığını kontrol edin.



### ⚠️ UYARI

- 1) Konik parça üzerinde madeni yağ kullanmayın.
- 2) Ünitelerin kullanım ömrünü kısaltacağından sisteme madeni yağ girmesine izin vermeyin.
- 3) Önceki montajlarda kullanılan boruları kesinlikle bir daha kullanmayın. Yalnızca üniteyle birlikte verilen parçaları kullanın.
- 4) Kullanım ömrünün kısalmasına için, R410A ünitesine kesinlikle bir kurutucu monte etmeyin.
- 5) Kurutucu maddeler çözünerek sisteme zarar verebilir.
- 6) Konik kesimin doğru yapılamaması soğutucu gazi kaçına neden olabilir.

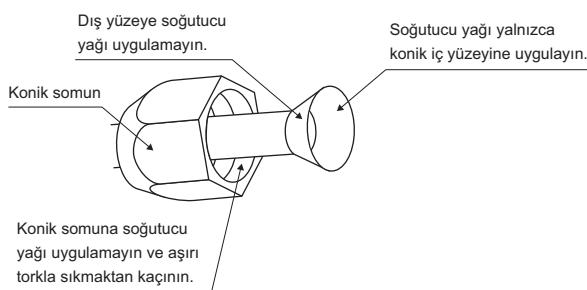
## 4. Soğutucu akışkan boruları.

### ⚠️ İKAZ

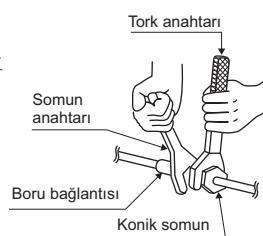
- 1) Ana üniteye sabitlenen konik somunu kullanın. (Konik somunun zamanla çatlamasını önlemek için.)
- 2) Gaz kaçğını önlemek için, soğutucu yağı yalnızca konik iç yüzeyine uygulayın. (R410A için soğutucu yağı kullanın.)
- 3) Konik somunlara zarar vermemek ve gaz kaçaklarını önlemek için, konik somunları sıkarken tork anahtarı kullanın.

Her iki koniğin merkezini hizalayın ve konik somunları elinizle 3 veya 4 tam tur çevirerek sıkın. Ardından, bunları tork anahtarlarıyla tamamen sıkın.

[Yağ uygulayın]



[Sıkın]



Konik somun sıkma torku

Gaz tarafı	Sıvı tarafı
3/8 inç	1/4 inç
32,7-39,9 N · m (333-407 kgf · cm)	14,2-17,2 N · m (144-175 kgf · cm)

Vana tapası sıkma torku

Gaz tarafı	Sıvı tarafı
3/8 inç	1/4 inç
21,6-27,4 N · m (220-280 kgf · cm)	21,6-27,4 N · m (220-280 kgf · cm)

Servis portu kapağı sıkma torku

10,8~14,7 N · m  
(110~150 kgf · cm)

# Dış Ünite Montajı

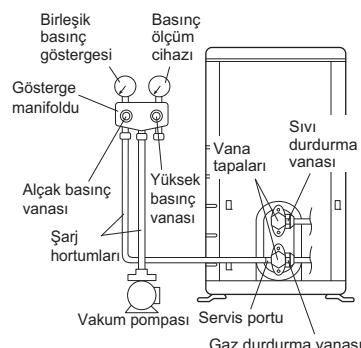
## 5. Havanın boşaltılması ve gaz kaçağının kontrolü.

- Boru bağlantıları tamamlandığında, havanın boşaltılması ve gaz kaçağının kontrol edilmesi gereklidir.

### **UYARI**

- Soğutucu akışkan çevrimine belirtilen soğutucu akışkan (R410A) dışında bir madde karıştırmayın.
- Soğutucu gazi kaçağı meydana gelirse, odayı mümkün olduğunda kısa bir sürede yeterli şekilde havalandırın.
- R410A ve diğer soğutucu akışkanlar daima geri kazanılmalı ve kesinlikle doğrudan çevreye salınmamalıdır.
- Yalnızca R410A'ya özel bir vakum pompası kullanın. Aynı vakum pompasının farklı soğutucu akışkanları için kullanılması vakum pompasına veya üniteye zarar verebilir.

- İlave soğutucu akışkanı kullanılıyorsa, soğutucu akışkan borularındaki ve iç ünitedeki havayı bir vakum pompasıyla boşaltın ve ardından ilave soğutucu akışkanı şarj edin.
- Durdurma vanası milini döndürmek için Alyan anahtarı (4mm) kullanın.
- Tüm soğutucu akışkan borusu bağlantıları bir tork anahtarı kullanılarak belirtilen tork değerine kadar sıkımalıdır.



1) Şarj hortumunun (gösterge manifoldundan çıkar) çıkışlı tarafını gaz durdurma vanasının servis portuna bağlayın.



2) Gösterge manifoldunun alçak basınç vanasını (Lo) sonuna kadar açın ve yüksek basınç tarafını (Hi) sonuna kadar kapatın.  
(Yüksek basınç vanası için daha sonra bir işlem yapılmasına gerek yoktur.)



3) Vakumla pompalayın ve birleşik basınç göstergesinde  $-0,1\text{ MPa}$  ( $-76\text{ cmHg}$ ) değerinin okunduğundan emin olun\*1.



4) Gösterge manifoldu alçak basınç vanasını (Lo) kapatın ve vakum pompasını durdurun.  
(Birleşik basınç göstergesi kadranının geri gelmeyeceğinden emin olmak için bu durumu birkaç dakika sürdürün.)\*2.



5) Kapakları sıvı durdurma ve gaz durdurma vanalarından çıkartın.



6) Vanayı açmak için, bir Alyan anahtarı kullanarak sıvı durdurma vanası milini saat yönünün tersine 90 derece çevirin.  
5 saniye sonra kapatın ve gaz kaçağı olup olmadığını kontrol edin.  
Sabunlu suyla iç ünite ve dış ünite konik bağlantılarında ve vana millerinde gaz kaçağı olup olmadığını kontrol edin.  
Kontrol tamamlandıktan sonra, sabunlu suları silin.



7) Şarj hortumunu gaz durdurma vanasının servis portundan çıkartın ve ardından sıvı ve gaz durdurma vanalarını sonuna kadar açın.  
(Vana milini durma noktasının ilerisine döndürmeye çalışmayın.)



8) Sıvı ve gaz durdurma vanalarının vana kapaklarını ve servis portu kapaklarını bir tork anahtarıyla belirtilen tork değerlerine kadar sıkın.

\*1. Boru uzunluğu - vakum pompası çalışma süresi.

Borunuzun uzunluğu	15 metreye kadar
Çalışma süresi	En az 10 dak.

\*2. Birleşik basınç göstergesi ibresi geri gelirse, soğutucu akışkan, su içeriyor olabilir veya gevşek bir boru bağlantısı mevcuttur.  
Tüm boru bağlantılarını kontrol edin ve gerekirse somunları sıkın. Ardından, 2) ile 4) adımları arasındaki işlemleri tekrarlayın.

# Dış Ünite Montajı

## 6. Soğutucu akışkan doldurma.

Makine etiketinden kullanılması gereken soğutucu akışkan tipini kontrol edin.

### R410A eklenirken alınması gereken önlemler

#### Sıvı borusundan sıvı fazında doldurun.

Bu bir karışımındır, bu nedenle gaz fazında eklenmesi soğutucu akışkan içeriğinin değişmesine neden olabilir ve bu durumda normal çalışma elde edilemeyecektir.

- 1) Doldurmaya başlamadan önce, tüpe bir sifon takılı olup olmadığını kontrol edin. (Üzerinde "sıvı doldurma sifonu takıldı" benzeri bir ifade bulunmalıdır.)

Sifon takılı bir tüpün doldurulması



Tüpü doldururken baş yukarı konumda tutun.

İçerisinde bir sifon borusu bulunur, bu nedenle sıvı doldurulması için tüpün baş aşağı çevrilmesine gerek yoktur.

Diğer tüplerin doldurulması



Tüpü doldururken baş aşağı çevirin.

- Basınç oluşturmak ve yabancı maddelerin girişini engellemek için gerekli R410A aletlerini kullandığınızdan emin olun.

## 7. Soğutucu borularının bağlantısı.

### 7-1 Boru işlerine ilişkin uyarılar.

- 1) Borunun açık ucunu toza ve neme karşı koruyun.
- 2) Tüm boru kıvrımları mümkün olduğunda düzgün olmalıdır.  
Bükme için bir boru bükme aleti kullanın.

### 7-2 Bakır ve ısıt yalıtım malzemelerinin seçimi.

Piyasada satılan bakır borular ve fittingler kullanılacaksa, şu hususlara dikkat edin:

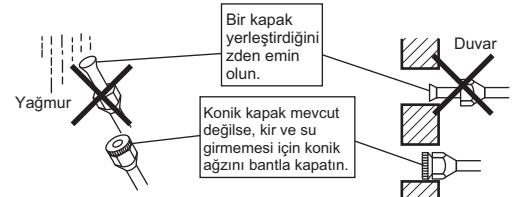
- 1) Yalıtım malzemesi: Polietilen köpük

Isı transfer hızı: 0,041 - 0,052W/mK (0,035 - 0,045kcal/(mh °C))

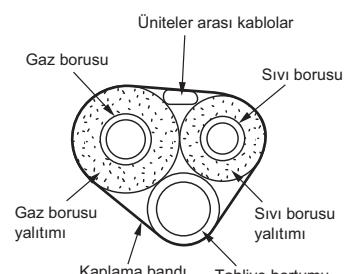
Soğutucu gaz borusunun yüzey sıcaklığı maksimum 110°C'ye ulaşır.

Bu sıcaklığa dayanabilecek ısı yalıtım malzemeleri seçin.

- 2) Hem gaz hem de sıvı borularının yalıtıldığından ve aşağıda verilen yalıtım boyutlarının karşılandığından emin olun.



Gaz tarafı	Sıvı tarafı	Gaz borusu termal yalıtımı	Sıvı borusu termal yalıtımı
DÇ 9,5mm	DÇ 6,4mm	İÇ 12-15mm	İÇ 8-10mm
Minimum dirsek yarıçapı		Kalınlık 10mm Min.	
30mm ve üzeri			
Kalınlık 0,8mm (C1220T-O)			

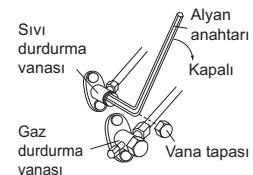


- 3) Gaz ve sıvı soğutucu boruları için ayrı termal yalıtım kullanın.

# Bosaltma İşlemi

Çevreyi korumak için, ünitenin yerini değiştirmeden veya ünitemi atmadan önce soğutucu akışkanı boşaltın.

- 1) Sıvı durdurma ve gaz durdurma vanalarının kapakları çıkartın.
- 2) Zorlamalı soğutma işlemi uygulayın.
- 3) Beş ila on dakika sonra sıvı durdurma vanasını bir Alyan anahtarı yardımıyla kapatın.
- 4) İki ila üç dakika sonra gaz durdurma vanasını kapatın ve zorlamalı soğutma işlemini durdurun.



## Zorlamalı soğutma çalışma modu

### ■ İç ünite çalışma/durdurma düğmesinin kullanımı

- İç ünite çalışma/durdurma düğmesini en az beş saniye basılı tutun. (İşlem başlar.)
- Zorlamalı soğutma işlemi yaklaşık 15 dakika sonra otomatik olarak durur.  
Bir test işletimini zorlamalı durdurmak için, iç ünite çalışma/durdurma düğmesine basın.

### ■ Ana ünitenin uzaktan kumandasının kullanımı

- 1) "Çalıştırma/durdurma" düğmesine basın. (İşlem başlar.)
- 2) Sıcaklık  $\Delta\blacktriangledown$  düğmesine ve "çalıştırma/durdurma" düğmesine aynı anda basın.
- 3) "Çalıştırma seçimi" düğmesine iki defa basın.  
( $\gamma$  görüntülenir ve ünite, test işletimi moduna geçer.)
- 4) Çalıştırma modunu soğutma moduna getirmek için "çalıştırma seçimi" düğmesine basın.
  - Test işletimi modu yaklaşık 30 dakika sonra otomatik olarak durur. Bir test işletimini zorlamalı durdurmak için, çalışma/durdurma düğmesine basın.

## ⚠ İKAZ

- 1) Düğmeye basarken terminal bloğuna temas etmeyin. Yüksek gerilim varsa, elektrik çarpmasına neden olabilir.
- 2) Sıvı kesme vanasını kapatıktan sonra üç dakika içerisinde gaz kesme vanasını kapatın ve ardından zorlamalı çalışmayı durdurun.

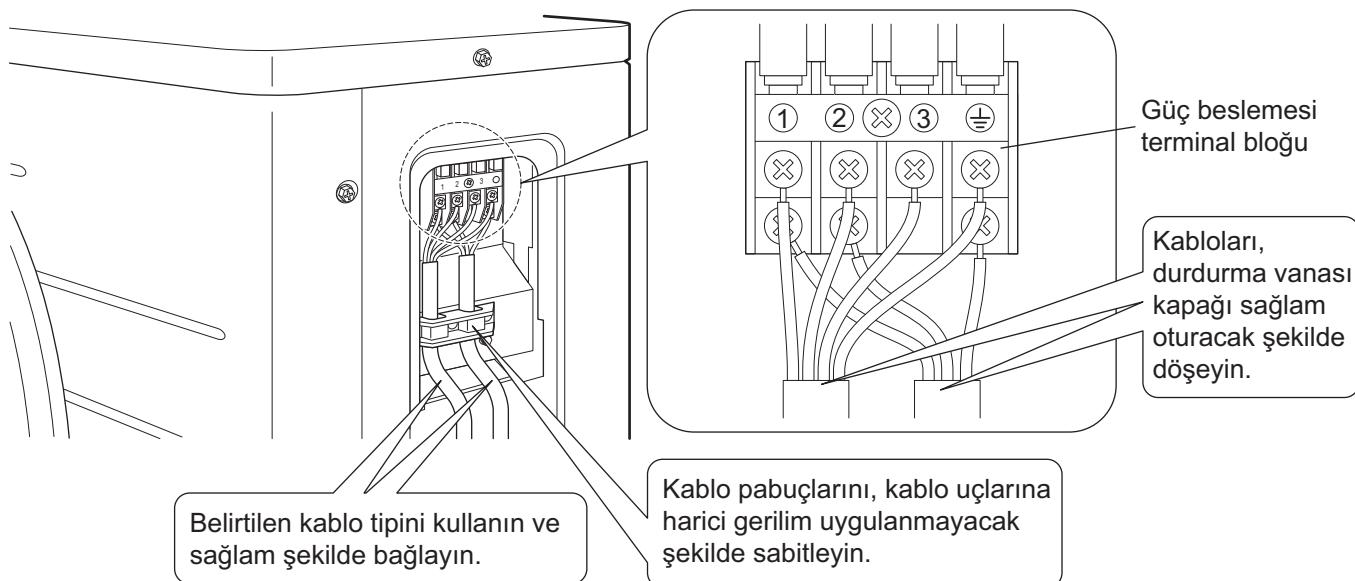
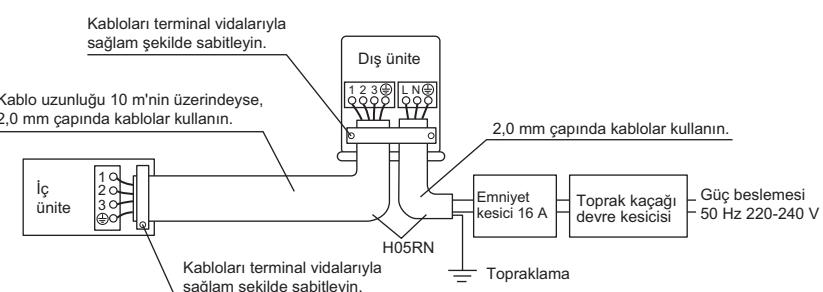
# Kablo bağlantısı

## ⚠️ UYARI

- Telleri kopmuş veya çıkmış kabloları, uzatma kablosu veya yıldız bağlantıları kullanmayın, aksi takdirde aşırı ısınma, elektrik çarpması veya yanım meydana gelebilir.
- Sahada satın alınan elektrik parçalarını ürünün içerisinde kullanmayın. (Tahliye pompası vb. için terminal bloğundan elektrik branşmanı yapmayın.) Aksi takdirde, elektrik çarpması veya yanına yol açabilir.
- Bir toprak kaçağı kesicisi taktığınızdan emin olun. (Yüksek harmoniklere uygun olmalıdır.)  
(Bu ünite bir inverter kullanır, yani topraklama kaçağı kesicisinin bozulmamasının önlenmesi için mutlaka harmoniklere uygun bir topraklama kaçağı kesicisi kullanılmalıdır.)
- Kontak noktası boşlukları arasında en az 3mm'de tüm kutuplardan bağlantı kesen tipte bir kesici kullanın.
- Elektrik telini iç üniteye bağlamayın. Aksi takdirde, elektrik çarpması veya yanına yol açabilir.

- Tüm çalışmalar tamamlanana kadar güç beslemesini AÇIK konuma getirmeyin.

- Teldeki yalıtımı (20mm) sıyırin.
- Bağlantı kablolarını iç ve dış üniteler arasında **terminal numaraları eşleşecek şekilde bağlayın**. Terminal vidalarını sağlam şekilde sıkın. Vidaların sıkılması için düz uçlu bir tornavida kullanılması önerilir. Vidalar terminal kartıyla birlikte gelir.

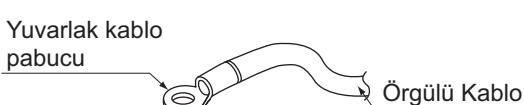
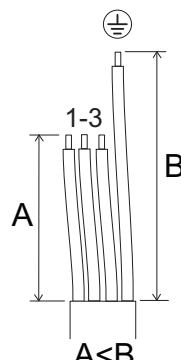


Güç kaynağı terminal kartında kablolama yaparken aşağıdaki notlara dikkat edin.

Güç besleme kabloları için alınacak önlemler.

Güç beslemesi terminal kartına bağlantı için yuvarlak bükümlü bir terminal kullanın. Kontrol edilemeyen nedenlerden dolayı böyle bir terminal kullanılmaması durumunda, aşağıda verilen talimatı dikkate alın.

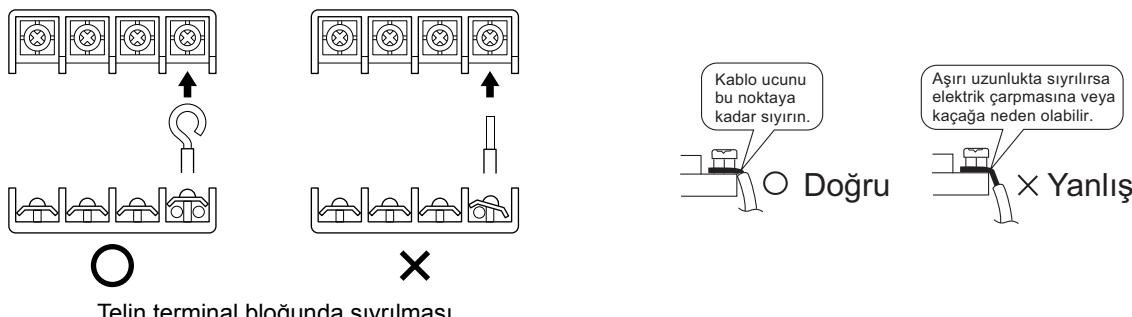
Yuvarlak kıvrımlı tipte terminalleri teller üzerine, kapalı bölüme kadar yerleştirin ve ardından yerine sabitleyin.



# Kablo bağlantısı

## ⚠ İKAZ

Bağlantı tellerini tek çekirdekli bir kablo kullanarak terminal kartına bağlarken, telleri kıvırmayı unutmayın.  
Eksik işlemler ısı oluşmasına ve yangına neden olabilir.



Telin terminal bloğunda sıyırmalası

- 3) Kabloyu çekin ve bağlantının kesilmediğinden emin olun. Ardından, kabloyu kablo stoperi ile yerine sabitleyin.

## Kablo şeması

□□□	:	Terminal şeridi	■■■■■■■■■■	:	Saha kabloları
□□	:	Konektör	—○—	:	Terminal
—●—	:	Bağlantı			
BLK	:	Siyah	ORG	:	Turuncu
BLU	:	Mavi	RED	:	Kırmızı
BRN	:	Kahverengi	WHT	:	Beyaz
GRN	:	Yeşil	YLW	:	Sarı
<b>Notlar</b>	:	Güç gereksinimleri için, bilgi etiketine bakın.	Dış ünite		
	:	OUTDOOR	İç ünite		
	:	INDOOR	Kondenser		
	:	CONDENSER	Deşarj		
	:	DISCHARGE			

## Kablo şeması parça tablosu

C400,C405.....	Kapasitör	PCB1.....	Baskılı devre kartı
DB1 .....	Diyot köprüsü	PS .....	Güç beslemesi
E1,E2,HL1,HN1,		Q1L .....	Aşırı yük koruyucu
HR1,HR2,S .....	Bağlantı	R1T,R2T,R3T .....	Termistör
FU1,FU2,FU3 .....	Sigorta	S20,S30,S40,	
IPM1 .....	Akıllı güç modülü	S71,S80,S90 .....	Konektör
L .....	Cereyanlı	SA1 .....	Darbe emici
L1 .....	Serpantin	V2,V3,V150 .....	Varistör
L1R .....	Reaktör	X1M .....	Terminal şeridi
M1C .....	Kompresör motoru	Y1E .....	Elektronik genleşme vanası serpantini
M1F .....	Fan motoru	Y1R .....	Tersleyici solenoid vana serpantini
MR30,MRCW,		Z1C,Z2C,Z3C .....	Ferrit çekirdek
MRM10 .....	Manyetik röle	⊕ .....	Koruyucu topraklama
N .....	Nötr	⊖ .....	Topraklama

# Test İşletimi ve Nihai Kontrol

## 1. Deneme işletmesi ve testler.

- 1-1 Besleme gerilimini ölçün ve belirtilen aralıkta kaldığından emin olun.
- 1-2 Deneme işletmesi, soğutma veya ısıtma modunda gerçekleştirilmelidir.

### ■ Isı pompası için

- Soğutma modunda, programlanabilir en düşük sıcaklığı seçin; ısıtma modunda ise programlanabilir en yüksek sıcaklığı seçin.
  - 1) Deneme işletmesi, oda sıcaklığına bağlı herhangi bir modda devre dışı bırakılabilir.
  - 2) Deneme işletmesi tamamlandıktan sonra, sıcaklığı normal bir seviyeye (soğutma modunda 26°C ila 28°C veya ısıtma modunda 20°C ila 24°C) ayarlayın.
  - 3) Sistem, koruma için kapalı konuma getirildikten sonra 3 dakika boyunca sistemin yeniden başlatılmasını engeller.

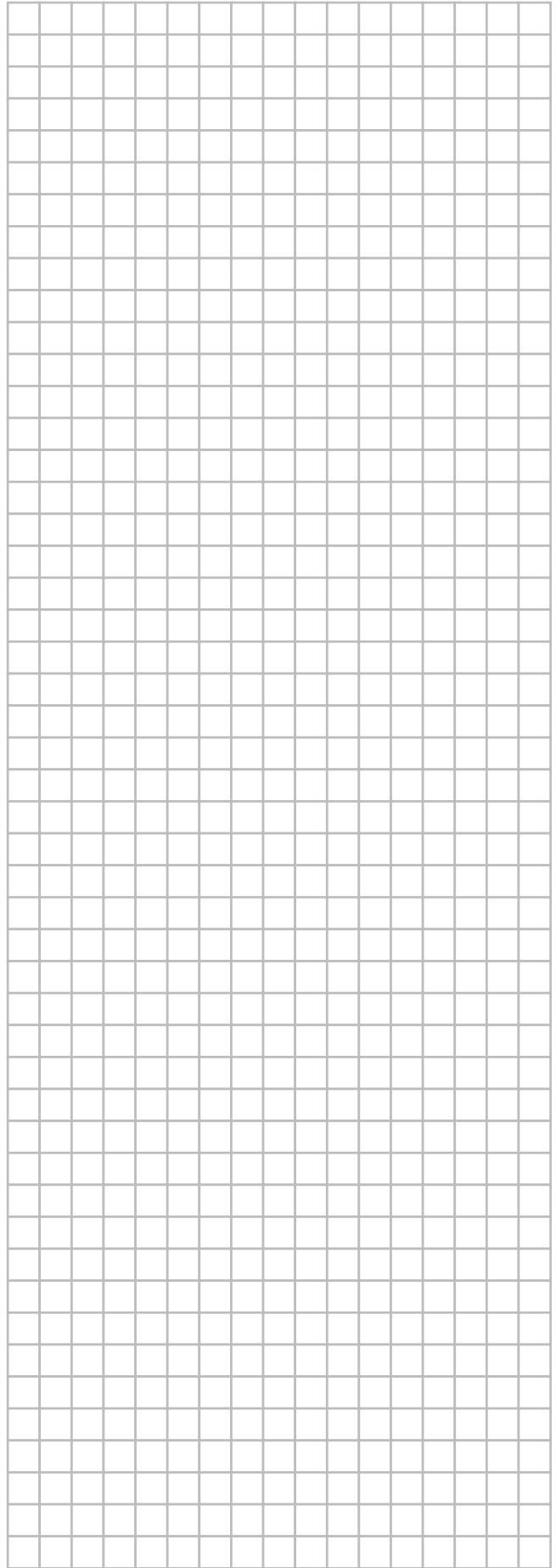
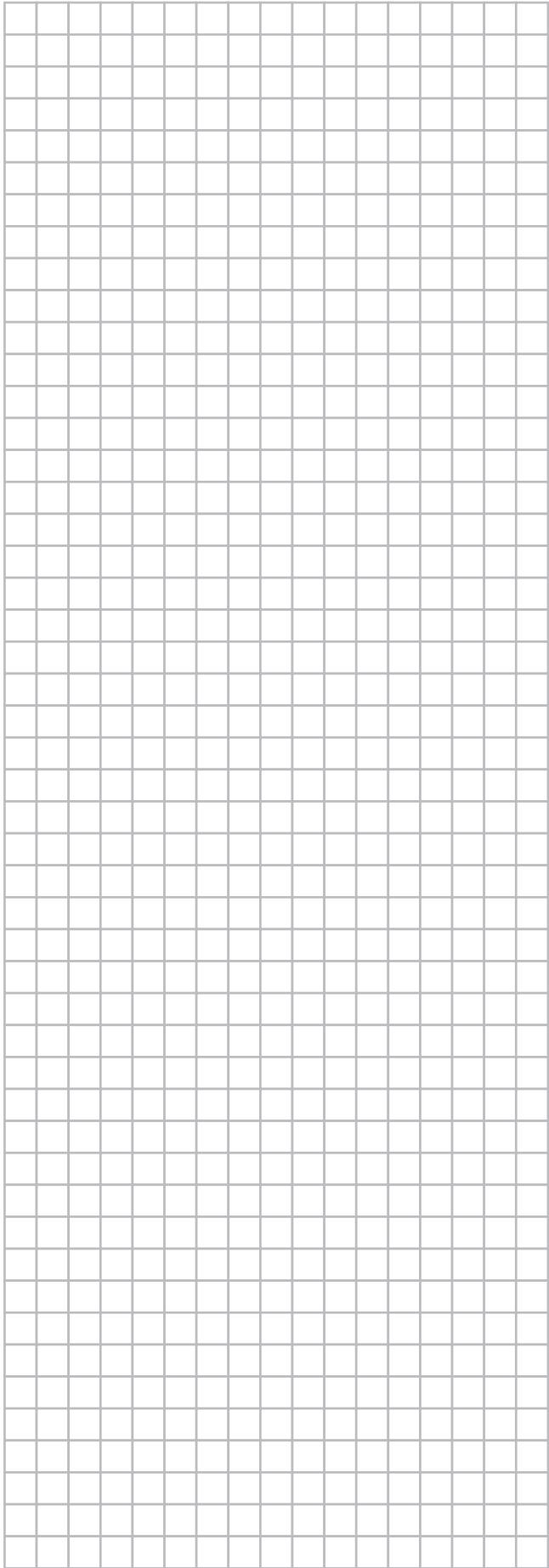
### ■ Yalnızca soğutma için

- 1) Soğutma modunda deneme çalıştırması, oda sıcaklığına bağlı olarak engellenebilir.
- 2) Deneme işletmesi tamamlandıktan sonra sıcaklığı normal bir seviyeye (26°C ila 28°C) ayarlayın.
- 3) Ünite, koruma için kapalı konuma getirildikten sonra 3 dakika boyunca sistemin yeniden başlatılmasını engeller.

- 1-3 Kanat hareketi vb. gibi tüm işlevlerin ve parçaların doğru şekilde çalıştığından emin olmak için test çalışmasını kullanım kılavuzuna uygun olarak gerçekleştirin.
  - Klima, bekleme modunda az miktarda güç gerektirir. Sistem, montaj sonrası bir süre kullanılmayacaksa, gereksiz güç tüketimini önlemek için devre kesiciyi kapalı konuma getirin.
  - Devre kesici, devreye girerek klimaya beslenen gücü keserse, devre kesicisi tekrar açıldığında sistem başlangıçtaki çalışma modunda başarı.

## 2. Test bileşenleri.

Test bileşenleri	Belirti (RC üzerindeki teşhis ekranı)	Şu hususları kontrol edin
İç ve dış üniteler sağlam temeller üzerine doğru şekilde monte edilmiş olmalıdır.	Düşme, titreşim, gürültü	
Soğutucu gazı kaçağı olmamalıdır.	Yetersiz soğutma/ısıtma fonksiyonu	
Soğutucu gazı ve sıvı boruları ve iç ünite uzatma tahliye borusu termal olarak yalıtılmış olmalıdır.	Su kaçağı	
Tahliye hattı doğru şekilde döşenmiş olmalıdır.	Su kaçağı	
Sistem doğru şekilde topraklanmış olmalıdır.	Elektrik kaçağı	
Kablo bağlantılarının yapılmasında belirtilen kablolar kullanılmış olmalıdır.	Arıza veya yanık	
İç veya dış ünitelerin hava girişi ve çıkışı açık bir hava yoluna sahip olmalıdır. Durdurma vanaları açık olmalıdır.	Yetersiz soğutma/ısıtma fonksiyonu	
İç ünite, uzaktan kumanda komutlarını doğru şekilde alıyor olmalıdır.	Arızalı	





**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Allianz Plaza Küçükbağkalköy Mahallesi, Kayışdağı Caddesi No:1, Ataşehir / 34750  
İstanbul / TÜRKİYE  
Tel :0216 453 27 00  
Faks :0216 671 06 00  
Çağrı Merkezi :444 999 0  
Web : [www.daikin.com.tr](http://www.daikin.com.tr)

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2015 Daikin